

# IMPORTANT INFORMATION

SAFETY, COMPLIANCE & WARRANTY

# SC EDGE



Scan the QR code for more information



Bluetooth Specifications: Bluetooth 2.4-2.48 GHz / max output power 97mW CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

# SC EDGE CERTIFICATION AND SAFETY APPROVALS

## FCC Compliance Statement



This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antennae
- Increase the separation between the equipment and the receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## FCC RF EXPOSURE STATEMENT

- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.
- The antenna used for this transmitter must not transmit simultaneously with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC multi-transmitter product procedures.
- When equipped, the distance between antenna and one's head surface is Minimum 22mm

## FCC CAUTION

Any changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY



This product is CE marked according to the provisions of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU).

Hereby, Cardo Systems declares that the radio equipment type SC Edge is in compliance with Directive 2014/53/EU. For further information, please consult

<https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

This device can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements on the use of radio spectrum.

Product: SC EDGE

Model: SC EDGE

RF Range for Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Max Output Power(E.I.R.P.) for Bluetooth: 17 dBm

RF Range for DMC: 2405 – 2475 MHz

Max Output Power(E.I.R.P.) for mesh: 12 dBm

## UK DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, Cardo Systems declares that the radio equipment type SC EDGE is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

For further information, please consult

<https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

This device can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements on the use of radio spectrum.

Product: SC EDGE

Model: SC EDGE

RF Range for Bluetooth: 2402 -- 2480 MHz

Max Output Power(E.I.R.P.) for Bluetooth: 17 dBm

RF Range for DMC: 2410 – 2475 MHz

Max Output Power(E.I.R.P.) for mesh: 12 dBm

## INDUSTRY CANADA STATEMENT

This radio transmitter (identify the device by certification number) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the

maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## INDUSTRY CANADA RF EXPOSURE STATEMENT

- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.
- The antenna used for this transmitter must not transmit simultaneously with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC multi-transmitter product procedures.
- When equipped, the distance between antenna and one's head surface is Minimum 22mm

## BLUETOOTH LICENSE

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Cardo Systems is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The product is compliant with and adopts the Bluetooth® Specification 5.2 and has successfully passed all interoperability tests that are specified in the Bluetooth® specification. However, interoperability between the device and other Bluetooth®-enabled products is not guaranteed.

## WEEE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT)



The crossed-out wheel bin symbol on the product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries,

and accumulators must be taken to separate collection at the end of their working life. This requirement applies to the European Union and other locations where separate collection systems are available.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please do not dispose of these products as unsorted municipal waste, but hand it in at an official collection point for recycling.

## DATA PROTECTION NOTICE:

WEEE often contains sensitive personal data. This applies in particular to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE that is to be disposed of.

## SC EDGE REMOTE CONTROL CERTIFICATION AND SAFETY APPROVALS FCC COMPLIANCE STATEMENT



This device complies with part 15 of the FCC rules.  
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antennae
- Increase the separation between the equipment and the receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

## FCC RF EXPOSURE STATEMENT

- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.
- The antenna used for this transmitter must not transmit simultaneously with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC multi-transmitter product procedures.
- When equipped, the distance between antenna and one's head surface is minimum 22mm

## FCC CAUTION

Any changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

 This product is CE marked according to the provisions of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU).

Hereby, Cardo Systems declares that the radio equipment type SC EDGE Remote Control is in compliance with Directive 2014/53/EU. For further information, please consult <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

This device can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements on the use of radio spectrum.

Product: SC EDGE Remote Control

Model: SC EDGE Remote Control

RF Range for Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Max Output Power(E.I.R.P.) for Bluetooth: 0 dBm

## UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Cardo Systmes declares that the radio equipment type SC EDGE Remote Control is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

For further information, please consult <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

This device can be operated in at least one Member State without

infringing applicable requirements on the use of radio spectrum.

Product: SC EDGE Remote Control

Model: SC EDGE Remote Control

RF Range for Bluetooth: 2402 -- 2480 MHz

Max Output Power(E.I.R.P.) for Bluetooth: 0 dBm

## INDUSTRY CANADA STATEMENT

This radio transmitter (identify the device by certification number) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## INDUSTRY CANADA RF EXPOSURE STATEMENT

- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.
- The antenna used for this transmitter must not transmit simultaneously with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC multi-transmitter product procedures.
- When equipped, the distance between antenna and one's head surface is minimum 22mm

## BLUETOOTH LICENSE

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Cardo Systems is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. The product is compliant with and adopts the Bluetooth® Specification 5.2 and has successfully passed all interoperability tests that are specified in the Bluetooth® specification. However, interoperability between the device and other Bluetooth®-enabled products is not guaranteed.

## WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)



The crossed-out wheel bin symbol on the product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to

separate collection at the end of their working life. This requirement applies to the European Union and other locations where separate collection systems are available. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please do not dispose of these products as unsorted municipal waste, but hand it in at an official collection point for recycling.



## SAFETY PRECAUTIONS

Please ensure that the product is properly used by observing the safety precautions below to prevent any risk of serious injury, death and/or damage to property.

### HAZARD ALERT SIGNAL WORDS

The following safety symbols and signal words are used in this manual.

#### **WARNING**

Indicates a potential hazardous situations that, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### **CAUTION**

Indicates a potential hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### NOTICE

Indicates information considered important, but not hazard-related. If not avoided, it could cause damage to your product.

### NOTE

Notes, usage tips, or additional information

### PRODUCT USE

Observe the following precautions to avoid injury or damage to your product while using the product.

#### **WARNING**

- Use of the product at a high volume for a long period of time may damage your eardrums or hearing ability.
- Careless use of the product on the road is risky and may result in serious injury, death or damage. You must read all safety precautions in all documents that come with this product. This will help minimize the chance these risks may occur while riding.
- In any place where wireless communication is prohibited, such as hospitals or airplanes, turn off the power. In a place where wireless communication is prohibited, electromagnetic waves may cause hazards or accidents.

- Before riding, fasten the product from the helmet, and double-check that it is properly fastened. Separation of the product while riding will cause damage to the product and may result in an accident.
- When you use the product while you operating any vehicle or equipment such as motorcycles, scooters, mopeds, ATVs, or quadbikes (hereinafter called "transportation means"), you need to follow the safety precautions provided by the manufacturer of the vehicle.
- When you use the product, use good judgment; never use it under the influence of alcohol or drugs or when you are extremely tired.
- Take all necessary precautions and remain alert to the traffic, weather and all road conditions. Do not perform pairing, linking or any complex operations while riding.



## CAUTION

- If the product emits an unusual smell, feels hot, or appears abnormal in any other way while using or charging, stop using it immediately. It may cause damage, explosion, or fire. Contact your sales location if any of these problems are observed.
- Do not use the product in an explosive atmosphere. If you are in such a location, turn off the power and heed any regulations, instructions, and signs in the area.

## Health Warnings:

**Hearing Loss:** Audio devices can cause hearing loss. Employ care and avoid exposure to excessive volume levels that may damage or impair hearing or lead to hearing loss. Permanent hearing loss may occur if Products are used at high volume for prolonged periods.

**RF Signals:** Most electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals emanating from your wireless equipment.

**Pacemakers:** The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of about six inches (or 16 cm) to be maintained between a mobile phone or wireless device and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. Be sure not to interfere with the functionality of personal medical devices.

**Hearing Aids:** Some devices may interfere with certain hearing aids. In the event of such interference, you should consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device and/ or your physician to determine if it is adequately shielded from interference caused by external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

## NOTICE

- The charging LED is not a pin-hole reset button. Do not press the charging LED. It will damage the product or its internal electronic circuits.
- In some regions, it is prohibited by law to ride motorcycles while wearing headsets or earbuds. Therefore, be certain you are aware of all relevant laws in the region where you are using the product and are sure that you comply with them.
- The headset is for motorcycle helmets only. To install the headset, you must follow the installation instructions shown in the User's Guide.
- Do not impact the product with sharp tools as this may damage the product.
- Keep product away from pets or small children. They may damage the product.
- Any changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the limited warrant<sup>1</sup> to operate the equipment.

## BATTERY

Your product has a built-in battery. Be careful to read all safety information in this guide. Failure to carefully observe the safety precautions can cause battery heat generation, bursting, fire and serious personal injury.



### WARNING

- Do not use the product in direct sunlight for a long period of time. Doing so can damage the product and generate heat that can cause burns.
- Do not use or store the product inside motorbike/cars in hot weather. It may cause the battery to generate heat, rupture, or ignite.
- Do not continue charging the battery if it does not recharge within the specified charging time. Doing so may cause the battery to become hot, explode, or ignite.

- Do not leave the product near open flames. Do not dispose of the product in a fire. It may cause the battery to become hot, explode, or ignite and cause serious injury.
- Never attempt to charge a battery with the charger which has been physically damaged. It may cause explosion and/or accidents.
- Do not tamper with batteries as there is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

## NOTICE

Battery life may vary depending on conditions, environmental factors, number of recharges, functions and features of the product in use, and devices used with it, as well as the aging of the device from the moment of purchase.

## PRODUCT STORAGE AND MAINTENANCE

Take the following precautions to avoid personal injury or damage to your product while storing and maintaining the product.

## CAUTION

- Do not dispose of the product with household waste. The built-in battery is not to be disposed of in municipal waste stream and requires separate collection. Disposal of the product should be done in accordance with the local regulations.

## NOTICE

- Keep the product free of dust. Dust may damage mechanical and electronic parts of the product.
- The product should be stored at room temperature. Do not expose the product to extremely high or low temperature as this may reduce the life span of electronic devices, damage the battery, and/or melt plastic parts of the product.
- Do not clean the product with cleaning solvents, toxic chemicals, or strong detergents as this may damage the product.
- Do not paint the product. Paint may obstruct moving parts or interfere with the normal operation of the product.
- Do not drop or otherwise shock the product. It may damage the product or its internal electronic circuits.
- Do not tamper with, disassemble, or modify the product (not

by an authorized person to make repairs) as this may damage the product and invalidate the product warranty.

- Do not store the product in humid environments especially for long periods of time. It may damage the internal electronic circuits.
- Battery performance will deteriorate over time if stored for a long period of time without being used.
- In case of long-term storage, the batteries should be charged every 6 months for maintenance. Storing the product for more than 6 months without charging the battery may cause irreversible damage to the capacity of your battery.
- Clean the communicator with a soft, lint-free cloth dampened in an electronic-safe solution, avoiding abrasive materials, and power off before cleaning.

## LIMITED PRODUCT WARRANTY DISCLAIMERS, AND LIMITATIONS

### LIMITED WARRANTY

SCHUBERTH and CARDIO guarantees the product quality based on the technical specification stated in the product manual, and data regarding product warranty. the product warranty extends to the product only. SCHUBERTH and/or Cardio will not be liable for any loss, damage of human life, or loss of property which may result from using the product beyond defective parts or flaws that occur due to problems in manufacture.

### WARRANTY PERIOD

SCHUBERTH guarantees free-of-charge replacements of defective parts of the product or flaws that have occurred due to problems in manufacture for a period of 2 years from the date of initial purchase.

### TERMINATION

The warranty of the product becomes effective on the date of initial purchase. In addition, the warranty of the product expires when the warranty period expires. However, in the following cases, the warranty will be terminated prematurely.

- In the event the product has been sold or transferred to a third party.
- In the event the manufacturer's name, serial number, product label, or other markings have been modified or

removed.

- In the event any unauthorized person has tried to disassemble, repair, or modify the product.

## NOTICE AND WAIVER

By buying and using this product, you relinquish considerable legal rights including any claim for compensation for damages. Therefore, be certain to read and understand the following terms and conditions before using the product. Use of this product will constitute consent to this agreement, and forfeiture of rights to all claims. If you do not consent to all the terms and conditions of this agreement, return the product for a refund.

1. You agree that you, your descendants, legal proxies, successors, or transferees will not raise permanent volitional request for any suit, claim, implementation, redemption or similar action from SCHUBERTH and Cardo with regard to any occasion such as difficulty, pain, suffering, inconvenience, loss, injury, or death which may occur to you or a third party during the use of this product.
2. You must completely understand and accept all risks (including those occurring due to any careless behavior of yours or others) which may occur during the use of this product.
3. You are responsible for ensuring that your medical condition permits usage of the product and that you are in sufficient physical condition to use any device which can be used with it. In addition, you must ensure that the product does not limit your abilities and that you are able to use it safely.
4. You must be an adult who can take responsibility for using the product.
5. You must read and understand the following warnings and alerts:
  - SCHUBERTH and Cardo together with employees, managers, partners, subsidiaries, representatives, agents, supporting firms and suppliers, sole sellers of SCHUBERTH and Cardo (collectively referred to as "the company") recommend that, before using the product and similar devices of any brands including its derivative models, you collect any relevant information in advance and be entirely prepared in terms of weather, traffic situation, and road conditions.
  - When you use the product while you are operating any vehicle or equipment such as motorcycles, scooters, mopeds, ATVs,

or quad-bikes (hereinafter called as "transportation means"), you must take complete caution regardless of the location of such operation.

- Use of the product on the road may cause such risks as fracture, serious disability, or death.
  - Risk factors, which may occur when you use the product may be due to errors of the manufacturer, its agents, or third parties which are involved in the manufacturing.
  - Risk factors, which may occur when you use the product, may be unforeseeable. Therefore, you must take full responsibility for any damage or loss caused by all risk factors which may occur when using the product.
  - When you use the product, use good judgment; never use it under the influence of alcohol.
1. You must read and completely understand all terms and conditions of legal rights and warnings that are involved in using the product. In addition, usage of the product constitutes acceptance of all terms and conditions regarding waiver of rights.

## **WARRANTY EXCLUSIONS**

### **REASONS FOR LIMITED LIABILITIES**

If you do not return the product after purchasing it, you relinquish all rights to liabilities, loss, claims, and claims for reimbursement of expenses (including attorney's fees). Therefore, SCHUBERTH and Cardo will not be liable for physical injury, death, or any loss or damage of transportation means, possessions, or assets which belong to you or third parties that may have occurred while you use the product. Further, SCHUBERTH and/or Cardo will not be liable for any substantial damage not related to the condition, environment, or malfunction of the product. All risks related with the operation of the product depend entirely on the user regardless of its use by the initial purchaser or a third party. Use of this product may violate local or national laws. In addition, be aware once again that correct and safe use of the product is entirely your responsibility.

### **LIMITATION OF LIABILITY**

TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, SCHUBERTH AND/

OR CARDO EXCLUDES FOR ITSELF AND ITS SUPPLIERS ANY LIABILITY, WHETHER BASED IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND, OR FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, INSTALLATION, MAINTENANCE, USE, PERFORMANCE, FAILURE, OR INTERRUPTION OF ITS PRODUCTS, EVEN IF SCHUBERTH AND/OR CARDO ITS AUTHORIZED RESELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND LIMITS ITS LIABILITY TO REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID, AT SCHUBERTH'S OPTION. THIS DISCLAIMER OF LIABILITY FOR DAMAGES WILL NOT BE AFFECTED IF ANY REMEDY PROVIDED HEREIN SHALL FAIL OF ITS ESSENTIAL PURPOSE IN ANY CASE, THE TOTAL COMPENSATION LIABILITIES OF SCHUBERTH AND/OR CARDO OR ITS SALES AGENTS SHALL NOT EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT BY THE PURCHASER.

### LIABILITIES DISCLAIMER

In addition to damages which may occur due to the use of the product, SCHUBERTH and Cardo will not be liable for damages of the product which occur due to the following events.

- In the event the product is misused or used for purposes other than its intended purposes.
- In the event the product is damaged because the user does not follow the content of the product manual.
- In the event the product is damaged because it has been left unattended or has undergone any other accident.
- In the event the product is damaged because the user has used any parts or software which are not provided by the manufacturer.
- In the event the product is damaged because the user has disassembled, repaired, or modified it in such way as is not explained in the product manual.
- In the event the product is damaged by a third party.



- In the event the product is damaged due to Acts of God (including fire, flood, earthquake, storm, hurricane or other natural disaster).
- In the event the surface of the product is damaged by use.

## WARRANTY SERVICE

To obtain product warranty service, send the defective product, at your expense, to the seller along with proof of purchase (a receipt that shows the purchase date, and other relevant information).

Take necessary measures to protect the product. In order to get a refund or replacement, you must include the whole package as it was purchased.

## FREE-OF-CHARGE SERVICE

SCHUBERTH will provide free-of-charge repair or replacement service for the product when product defects occur within the scope of the product warranty during the warranty period.

### Schuberth customer Service details:

SCHUBERTH GmbH - Customer Service

Stegelitzer Strasse 12

39126 Magdeburg, Germany

The SC Edge is approved according to ECE 22.06 for the following SCHUBERTH helmets:

Helmet model	approval number
C5	0610510
E2	0610510
C5 CARBON	0610596
E2 CARBON	0610596
S3	0610579
J2	0610632

# SC EDGE ZERTIFIZIERUNG UND SICHERHEITZULASSUNGEN

## Erklärung zur FCC-Konformität



Dieses Gerät ist mit Teil 15 der FCC-Bestimmungen konform. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen:

1. Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle eventuell empfangenen Interferenzen tolerieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen bei der Installation in Wohngebieten. Von diesem Gerät wird Hochfrequenzenergie erzeugt, verwendet und eventuell abgestrahlt.

Es kann daher den Funkverkehr empfindlich stören, wenn es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer konkreten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang funktechnisch stören, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, empfiehlt es sich, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder positionieren Sie sie an anderer Stelle.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.
- Wenden Sie sich für Hilfe an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

## ERKLÄRUNG ZUR HF-BELASTUNG NACH FCC

- Dieses Gerät hält die festgelegten FCC-Grenzwerte für die Strahlungsbelastung für eine unkontrollierte Umgebung ein. Zur Einhaltung der HF-Belastung müssen die Endbenutzer sich an die jeweilige Gebrauchsanleitung halten.

- Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht gleichzeitig mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender senden, es sei denn, dies erfolgt gemäß den FCC-Verfahren für Produkte mit mehreren Sendern.
- Der Abstand zwischen einer gegebenenfalls vorhandenen Antenne und der eigenen Kopfoberfläche beträgt Minimum 22mm

## FCC-VORSICHTSHINWEIS

Von der für die Konformität verantwortlichen Stelle nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen am Gerät können die Berechtigung des Benutzers zur Verwendung des Geräts aufheben.

## CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über Funkanlagen (2014/53/EU)

mit dem CE-Kennzeichen versehen.

Hiermit erklärt Cardo Systems die Konformität der Funkanlage vom Typ SC Edge mit der Richtlinie 2014/53/EU. Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>  
Dieses Gerät kann in mindestens einem Mitgliedsstaat betrieben werden, ohne

gegen geltende Vorschriften für die Funkfrequenznutzung zu verstoßen. Produkt: SC EDGE

Modell: SC EDGE

HF-Bereich für Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Max. Ausgangsleistung (EIRP) für Bluetooth: 17 dBm HF-Bereich für DMC: 2405 — 2475 MHz

Max. Ausgangsleistung (EIRP) für Mesh: 12 dBm

## UK-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt Cardo Systems die Konformität der Funkanlage vom Typ SC EDGE mit den Bestimmungen für Funkanlagen von 2017. Weitere Informationen erhalten Sie

unter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Dieses Gerät kann in mindestens einem Mitgliedsstaat betrieben werden, ohne gegen geltende Vorschriften für die Funkfrequenznutzung zu verstoßen. Produkt: SC EDGE

Modell: SC EDGE

HF-Bereich für Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Max. Ausgangsleistung (EIRP) für Bluetooth: 17 dBm HF-Bereich für  
DMC: 2410 — 2475 MHz

Max. Ausgangsleistung (EIRP) für Mesh: 12 dBm

## ERKLÄRUNG NACH INDUSTRY CANADA

Dieser Funksender (Gerät mit Zertifizierungsnummer bezeichnen) wurde von Industry Canada zugelassen für den Betrieb mit den nachstehend aufgeführten Antennentypen mit dem angegebenen maximal zulässigen Gewinn. Nicht in dieser Liste enthaltene Antennentypen mit einem Gewinn, der über dem für diesen Typ angegebenen Höchstwert liegt, sind für den Einsatz mit diesem Gerät strengstens untersagt. Dieses Gerät ist mit den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada konform. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen:

1. Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Interferenzen tolerieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben können.

## ERKLÄRUNG ZUR HF-BELASTUNG NACH INDUSTRY CANADA

- Dieses Gerät hält die festgelegten FCC-Grenzwerte für die Strahlungsbelastung für eine unkontrollierte Umgebung ein. Zur Einhaltung der HF-Belastung müssen die Endbenutzer sich an die jeweilige Gebrauchsanleitung halten.
- Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht gleichzeitig mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender senden, es sei denn, dies erfolgt gemäß den FCC-Verfahren für Produkte mit mehreren Sendern.
- Der Abstand zwischen einer gegebenenfalls vorhandenen Antenne und der eigenen Kopfoberfläche beträgt Minimum 22mm.


## BLUETOOTH-LIZENZ

Die Wortmarke Bluetooth® und die entsprechenden Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und die Nutzung dieser Marken durch Cardo Systems erfolgt unter Lizenz. Sonstige Markenzeichen

und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Das Produkt ist mit der Bluetooth®-Spezifikation 5.2 konform und hat alle in der Bluetooth®-Spezifikation festgelegten Interoperabilitätstests erfolgreich bestanden. Allerdings kann die Interoperabilität zwischen dem Gerät und anderen Bluetooth®-fähigen Produkten nicht garantiert werden.

## WEEE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT)



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf dem Produkt, in der Dokumentation oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass alle Elektro- und Elektronikprodukte,  ien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer separat entsorgt werden müssen.

Diese Anforderung gilt für die Europäische Union und andere Regionen, in denen separate Entsorgungssysteme zur Verfügung stehen. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, dürfen diese Produkte nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer offiziellen Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden.

## DATENSCHUTZHINWEIS:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten oft vertrauliche personenbezogene Daten. Das gilt vor allem für informations- und telekommunikationstechnische Geräte wie Computer und Smartphones. Beachten Sie bitte in Ihrem eigenen Interesse, dass jeder Endbenutzer für das Löschen der Daten auf den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten selbst verantwortlich ist.

# ZERTIFIZIERUNG UND SICHERHEITZULASSUNGEN FÜR DIE SC EDGE-FERNBEDIENUNG

## ERKLÄRUNG ZUR FCC-KONFORMITÄT



Dieses Gerät ist mit Teil 15 der FCC-Bestimmungen konform. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen:

1. Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle eventuell empfangenen Interferenzen tolerieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen bei der Installation in Wohngebieten. Von diesem Gerät wird Hochfrequenzenergie erzeugt, verwendet und eventuell abgestrahlt. Es kann daher den Funkverkehr empfindlich stören, wenn es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer konkreten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang funktechnisch stören, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, empfiehlt es sich, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder positionieren Sie sie an anderer Stelle.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.
- Wenden Sie sich für Hilfe an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

## ERKLÄRUNG ZUR HF-BELASTUNG NACH FCC

- Dieses Gerät hält die festgelegten FCC-Grenzwerte für die Strahlungsbelastung für eine unkontrollierte Umgebung ein. Zur Einhaltung der HF-Belastung müssen die Endbenutzer sich an die jeweilige Gebrauchsanleitung halten.
- Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht gleichzeitig mit einer anderen Antenne oder einem anderen


Sender senden, es sei denn, dies erfolgt gemäß den FCC-Verfahren für Produkte mit mehreren Sendern.

- Der Abstand zwischen einer gegebenenfalls vorhandenen Antenne und dem eigenen Kopf beträgt minimum 22mm.

## FCC-VORSICHTSHINWEIS

Von der für die Konformität verantwortlichen Stelle nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen am Gerät können die Berechtigung des Benutzers zur Verwendung des Geräts aufheben.

## CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über Funkanlagen (2014/53/EU) mit dem CE-Kennzeichen versehen.

Hiermit erklärt Cardo Systems die Konformität der Funkanlage vom Typ SC EDGE-Fernbedienung mit der Richtlinie 2014/53/EU.

Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Dieses Gerät kann in mindestens einem Mitgliedsstaat betrieben werden, ohne gegen geltende Vorschriften für die Funkfrequenznutzung zu verstoßen.

Produkt: Modell der SC EDGE-Fernbedienung:

SC EDGE-Fernbedienung

HF-Bereich für Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Max. Ausgangsleistung (EIRP) für Bluetooth: 0 dBm

## UK-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Cardo Systems die Konformität der Funkanlage vom Typ SC EDGE-Fernbedienung mit den Bestimmungen für Funkanlagen von 2017.

Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Dieses Gerät kann in mindestens einem Mitgliedsstaat betrieben werden, ohne gegen geltende Vorschriften für die Funkfrequenznutzung zu verstoßen. Produkt: SC EDGE-Fernbedienung

Modell: SC EDGE-Fernbedienung

HF-Bereich für Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Max. Ausgangsleistung (EIRP) für Bluetooth: 0 dBm

## ERKLÄRUNG NACH INDUSTRY CANADA

Dieser Funksender (Gerät mit Zertifizierungsnummer bezeichnen) wurde von Industry Canada zugelassen für den Betrieb mit den nachstehend aufgeführten Antennentypen mit dem angegebenen maximal zulässigen Gewinn.

Nicht in dieser Liste enthaltene Antennentypen mit einem Gewinn, der über dem

für diesen Typ angegebenen Höchstwert liegt, sind für den Einsatz mit diesem Gerät strengstens untersagt.

Dieses Gerät ist mit den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada konform. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen:

1. Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Interferenzen tolerieren, einschließlich Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben können.

## ERKLÄRUNG ZUR HF-BELASTUNG NACH INDUSTRY CANADA

- Dieses Gerät hält die festgelegten FCC-Grenzwerte für die Strahlungsbelastung für eine unkontrollierte Umgebung ein. Zur Einhaltung der HF-Belastung müssen die Endbenutzer sich an die jeweilige Gebrauchsanleitung halten.
- Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht gleichzeitig mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender senden, es sei denn, dies erfolgt gemäß den FCC-Verfahren für Produkte mit mehreren Sendern.
- Der Abstand zwischen einer gegebenenfalls vorhandenen Antenne und dem eigenen Kopf beträgt minimum 22mm.

## BLUETOOTH-LIZENZ

Die Wortmarke Bluetooth® und die entsprechenden Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und die Nutzung dieser Marken durch Cardo Systems erfolgt unter Lizenz. Sonstige Markenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Das Produkt ist mit

der Bluetooth®-Spezifikation 5.2 konform und hat alle in der Bluetooth®-Spezifikation festgelegten Interoperabilitätstests erfolgreich bestanden. Allerdings kann die Interoperabilität zwischen



dem Gerät und anderen Bluetooth®-fähigen Produkten nicht garantiert werden.

## WEEE (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf dem Produkt, in der Dokumentation oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass alle Elektro- und Elektronikprodukte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer separat entsorgt werden müssen. Diese Anforderung gilt für die Europäische Union und andere Regionen, in denen separate Entsorgungssysteme zur Verfügung stehen. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, dürfen diese Produkte nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer offiziellen Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden.

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Achten Sie bitte auf den ordnungsgemäßen Gebrauch des Produkts unter Einhaltung der nachstehenden Sicherheitsvorschriften, um die Gefahr von schweren Verletzungen, Tod und/oder Sachschäden zu verhindern.

### SIGNALWÖRTER FÜR GEFAHRENHINWEISE

In der vorliegenden Anleitung werden die folgenden Sicherheitssymbole und Signalwörter verwendet.



#### **WARNUNG**

Weist auf möglicherweise gefährliche Situationen hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können, wenn sie nicht vermieden werden.



#### **VORSICHT**

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen kann.

### HINWEIS

Weist auf wichtige, aber nicht sicherheitsrelevante Informationen hin. Ihre Nichtbeachtung könnte Schäden an Ihrem Produkt zur Folge haben.

## ANMERKUNG

Anmerkungen, Anwendungstipps oder zusätzliche Informationen

## GEBRAUCH DES PRODUKTS

Beachten Sie die folgenden Vorkehrungen, um Verletzungen oder Schäden an Ihrem Produkt während des Gebrauchs zu vermeiden.



### WARNUNG

- Der Gebrauch des Produkts bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann Ihr Trommelfell oder Ihr Hörvermögen schädigen.
- Der unachtsame Gebrauch des Produkts auf der Straße ist gefährlich und kann schwere Verletzungen, Tod oder Sachschäden zur Folge haben. Sie müssen sich alle Sicherheitsvorschriften in allen mit diesem Produkt mitgelieferten Unterlagen durchlesen. Dadurch lässt sich die Wahrscheinlichkeit, dass sich während der Fahrt solche Gefahren ergeben, auf ein Minimum reduzieren.
- An Orten, an denen eine kabellose Kommunikation untersagt ist, wie z. B. in Krankenhäusern oder Flugzeugen, muss das Gerät ausgeschaltet werden. An einem Ort, an dem eine kabellose Kommunikation untersagt ist, können elektromagnetische Wellen Gefahren oder Unfälle verursachen.
- Befestigen Sie das Produkt vor der Fahrt am Helm und vergewissern Sie sich, dass es fest angebracht ist. Wenn sich das Produkt während der Fahrt löst, kann das Produkt beschädigt werden und es kann zu einem Unfall kommen.
- Wenn Sie das Produkt während des Betriebs von Fahrzeugen wie Motorrädern, Scootern, Mopeds, Geländefahrzeugen oder Quads (im Folgenden „Transportmittel“ genannt) nutzen, müssen Sie die vom Fahrzeughersteller vorgegebenen Sicherheitsvorschriften einhalten.
- Lassen Sie beim Gebrauch des Produkts ein gutes Urteilsvermögen walten; benutzen Sie es niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen oder bei extremer Müdigkeit.
- Treffen Sie unbedingt die notwendigen Vorkehrungen und achten Sie auf den Verkehr, das Wetter und jegliche Straßenbedingungen. Führen Sie während der Fahrt keine Koppelungen, Verknüpfungen oder sonstigen komplexen Vorgänge durch.



## VORSICHT

- Falls das Produkt einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich heiß anfühlt oder Ihnen auf sonstige Weise nicht normal vorkommt, während es in Gebrauch ist oder aufgeladen wird, ist es umgehend außer Betrieb zu nehmen. Es könnte Schäden, eine Explosion oder einen Brand verursachen. Wenden Sie sich an Ihren Verkaufsstandort, falls ein solches Problem festzustellen ist.
- Das Produkt darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden. Falls Sie sich an einem solchen Ort befinden, müssen Sie das Gerät abschalten und auf die Vorschriften, Anweisungen und Hinweisschilder in diesem Bereich achten.

## GESUNDHEITSSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

**Gehörverlust:** Audiogeräte können Gehörverlust verursachen. Gehen Sie mit Bedacht vor, und vermeiden Sie übermäßige Lautstärken.

**Informationen zur HF-Belastung (SAR)**

Diese Geräte erfüllt die staatlichen Anforderungen für die Belastung durch Funkwellen. Dieses Gerät wurde so konstruiert und hergestellt, dass die von der Federal Communications Commission der US-Regierung festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Hochfrequenzenergie (RF) nicht überschreitet.

Der Expositionsstandard verwendet eine Maßeinheit, die auch „spezifische Absorptionsrate“ bzw. „SAR“ genannt wird. Der von der FCC festgelegte SAR-Grenzwert liegt bei 1,6 W/kg. Die Tests für SAR werden unter Verwendung von Standard-Betriebspositionen durchgeführt, die von der FCC akzeptiert werden, wobei das EUT mit dem spezifizierten Leistungspegel in verschiedenen Kanälen sendet.

Die FCC hat eine Geräteautorisierung für diese Geräte erteilt, wobei alle berichteten SAR-Werte als konform mit den FCC-Richtlinien zur HF-Exposition bewertet wurden. Die SAR-Informationen zu diese Geräte sind bei der FCC hinterlegt und können unter [www.fcc.gov/eot/ea/fccid](http://www.fcc.gov/eot/ea/fccid) im Abschnitt „Display Grant“ nach der Suche nach der folgenden FCC-ID gefunden werden: Q95ER28 PACKTALK PRO, Um sicherzustellen, dass die HF-Expositionswerte auf oder unter den getesteten Werten bleiben, verwenden Sie bitte einen Gürtel-Clip, ein Holster oder ähnliches Zubehör, das einen Mindestabstand von 5 mm zwischen Ihrem Körper und dem Gerät einhält. **Schrittmacher:** Um potenzielle Störungen des Schrittmachers zu vermeiden, empfiehlt der Herstellerverband für medizinische Geräte, zwischen Mobiltelefonen und einem Schrittmacher einen Abstand von ca. sechs Zoll (16 cm) einzuhalten. Vergewissern Sie

sich, dass die Funktion etwaiger medizinischer Geräte unbeeinträchtigt ist.

Informationen zur Hochfrequenz (RF)-Belastung

Die abgestrahlte Ausgangsleistung des drahtlosen Geräts liegt unter den Industry Canada (IC) Grenzwerten für Hochfrequenzbelastung.

Das drahtlose Gerät sollte so verwendet werden, dass das Potenzial für menschlichen Kontakt während des normalen Betriebs minimiert wird.

Dieses Gerät wurde auf die Einhaltung der IC-Grenzwerte für die spezifische Absorptionsrate („SAR“) bei Betrieb unter tragbaren Expositionsbedingungen geprüft und als konform erwiesen.

Sonstige medizinische Geräte: Falls Sie ein persönliches medizinisches Gerät anderer Art benutzen, lassen Sie sich bitte vom Gerätehersteller und/oder Ihrem Arzt beraten, um festzustellen, ob dieses Gerät gegenüber HF-Energie angemessen abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen möglicherweise zu dieser Information verhelfen

## HINWEIS

- Bei der Lade-LED handelt es sich nicht um eine vertiefte Rücksetztaste. Drücken Sie nicht auf die Lade-LED. Dadurch könnten das Produkt oder seine internen elektrischen Schaltungen beschädigt werden.
- In manchen Regionen ist es gesetzlich verboten, beim Fahren von Motorrädern Headsets oder Ohrhörer zu tragen. Vergewissern Sie sich deshalb, dass Ihnen alle maßgeblichen Gesetze in der Region, in der Sie das Produkt benutzen, bekannt sind, und halten Sie sie unbedingt ein.
- Das Headset ist nur für Motorradhelme vorgesehen. Halten Sie sich zum Anbringen des Headsets an die entsprechenden Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.
- Bearbeiten Sie das Produkt nicht mit scharfkantigen Werkzeugen, denn dadurch könnte es beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Haustieren oder kleinen Kindern. Sie könnten das Produkt beschädigen.
- Von der für die Konformität verantwortlichen Stelle nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen am Gerät können die eingeschränkte Befugnis zur Verwendung des Geräts aufheben.

## AKKU

Ihr Produkt verfügt über einen integrierten Akku. Lesen Sie alle Sicherheitsinformationen in dieser Anleitung aufmerksam durch. Eine nicht sorgsame Einhaltung der Sicherheitsvorschriften kann zur Wärmeentwicklung am Akku, zu Explosion oder Brand und zu schweren Verletzungen führen.

## **WARNUNG**

- Das Produkt darf nicht über längere Zeit bei direkter Sonneneinstrahlung eingesetzt werden. Sonst kann das Gerät beschädigt werden, und es kann Hitze entstehen, die einen Brand verursachen kann.
- Bei Hitze darf das Produkt nicht in einem Motorrad/Fahrzeug benutzt oder aufbewahrt werden. Der Akku könnte sonst Wärme erzeugen, platzen oder sich entzünden.
- Setzen Sie das Aufladen des Akkus nicht fort, wenn er sich innerhalb der vorgegebenen Ladezeit nicht auflädt. Der Akku könnte sonst heiß werden, explodieren oder sich entzünden.
- Lassen Sie das Produkt nicht in der Nähe offener Flammen. Entsorgen Sie das Produkt nicht in einem Feuer. Der Akku könnte sonst heiß werden, explodieren oder sich entzünden und schwere Verletzungen verursachen.
- Versuchen Sie niemals, einen Akku mit einem physisch beschädigten Ladegerät aufzuladen. Das könnte eine Explosion und/oder Unfälle verursachen.
- Manipulieren Sie keine Akkus, da Explosionsgefahr besteht, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.

## **HINWEIS**

Die Lebensdauer des Akkus kann je nach Gegebenheiten, Umweltfaktoren, Anzahl der Ladevorgänge, genutzten Funktionen und Features des Produkts oder den zusammen damit gebrauchten Geräten sowie je nach Alter des Geräts seit dem Zeitpunkt des Kaufs unterschiedlich sein.

## **AUFBEWAHRUNG UND WARTUNG DES GERÄTS**

Ergreifen Sie die folgenden Vorkehrungen, um Verletzungen oder Schäden an Ihrem Produkt während des Gebrauchs zu vermeiden.

## **VORSICHT**

- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Der integrierte Akku darf nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss einer separaten Entsorgung zugeführt werden. Die Entsorgung des Produkts muss nach den örtlichen Vorschriften erfolgen.

## HINWEIS

- Halten Sie das Produkt frei von Staub. Staub kann die mechanischen und elektronischen Teile des Produkts beschädigen.
- Das Produkt sollte bei Raumtemperatur aufbewahrt werden. Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus, denn das kann die Lebensdauer elektronischer Geräte verringern, den Akku beschädigen und/oder Kunststoffteile des Produkts schmelzen lassen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Lösungsmitteln, giftigen Chemikalien oder starken Reinigungsmitteln, denn dadurch könnte es beschädigt werden.
- Bemalen Sie das Produkt nicht. Farbe kann bewegliche Teile des Produkts behindern oder den normalen Betrieb des Produkts beeinträchtigen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen sonstigen Stößen aus. Dadurch könnten das Produkt oder seine internen elektrischen Schaltungen beschädigt werden.
- Das Produkt darf nicht manipuliert, zerlegt oder modifiziert werden (von einer nicht für Reparaturen befugten Person), denn dadurch kann das Produkt beschädigt werden und die Produktgarantie verfallen.
- Das Produkt darf nicht über längere Zeit in einer feuchten Umgebung aufbewahrt werden. Dadurch könnten die internen elektrischen Schaltungen beschädigt werden.
- Die Leistung des Akkus verschlechtert sich mit der Zeit, wenn er für längere Zeit unbenutzt aufbewahrt wird.
- Bei langzeitiger Lagerung sollten die Akkus alle 6 Monate aufgeladen werden. Eine Aufbewahrung des Produkts für mehr als 6 Monate ohne Aufladen des Akkus kann der Kapazität des Akkus einen irreversiblen Schaden zufügen.
- Reinigen Sie den Communicator mit einem weichen, faserfreien Tuch, das Sie mit einer elektroniksicheren Lösung angefeuchtet haben, und vermeiden Sie Scheuermittel vor der Reinigung.

## EINGESCHRÄNKT PRODUKTGARANTIE, HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNGEN

### EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

SCHUBERTH und CARDO garantieren die Qualität des Produkts auf der Grundlage der im Produkthandbuch aufgeführten technischen Spezifikationen und der Daten

bezüglich der Produktgarantie. Die Produktgarantie erstreckt sich nur auf das Produkt.

SCHUBERTH und/oder CARDO haften abgesehen von defekten Teilen oder Mängeln, die auf Probleme in der Fertigung zurückzuführen sind, nicht für Verluste, Personenschäden oder Sachschäden infolge der Nutzung des Produkts.

### GARANTIEZEIT

SCHUBERTH garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum den kostenlosen Austausch im Fall von defekten Teilen des Produkts oder Mängeln, die auf Probleme in der Fertigung zurückzuführen sind.

### BEENDIGUNG

Die Garantie für das Produkt wird zum ursprünglichen Kaufdatum wirksam. Die Garantie für das Produkt endet nach Ablauf der Garantiezeit. In den folgenden Fällen erlischt die Garantie jedoch vorzeitig.

- Bei Verkauf oder Übertragung des Produkts an einen Dritten.
- Bei Modifizierung oder Beseitigung des Herstellernamens, der Seriennummer,
- des Produktetiketts oder sonstiger Markierungen.
- Bei versuchter Zerlegung, Reparatur oder Modifizierung des Produkts durch eine nicht autorisierte Person.

### HINWEIS UND VERZICHTSERKLÄRUNG

Mit dem Kauf und Gebrauch dieses Produkts verzichten Sie auf bedeutende gesetzliche Rechte, einschließlich des Anspruchs auf Schadensersatz. Daher sollten Sie vor Gebrauch des Produkts unbedingt die folgenden Bedingungen lesen und verstehen. Der Gebrauch des Produkts gilt als Zustimmung zu dieser Vereinbarung, wodurch jegliche Ansprüche verfallen. Falls Sie nicht mit allen Bedingungen dieser Vereinbarung einverstanden sein sollten, können Sie das Produkt gegen Rückerstattung zurückgeben.

1. Sie erklären, dass Sie, Ihre Nachkommen, gesetzlichen Vertreter, Nachfolger oder Übernehmer keinen dauerhaften willentlichen Antrag stellen werden auf Klagen, Ansprüche, Erfüllung, Wiedergutmachung oder ähnliche Maßnahmen gegen SCHUBERTH und Cardo aufgrund von Vorfällen wie Beschwerden, Schmerzen, Leiden, Unannehmlichkeiten, Schäden, Verletzung oder Tod, die Ihnen oder einem Dritten während des Gebrauchs dieses Produkts widerfahren können.
2. Sie müssen sämtliche Risiken (einschließlich jener, die auf unvorsichtiges Verhalten Ihrerseits oder seitens anderer zurückzuführen sind), die sich beim Gebrauch dieses Produkts ergeben können, vollständig verstehen und akzeptieren.
3. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass Ihr Gesundheitszustand den Gebrauch des Produkts zulässt und dass Sie in ausreichender gesundheitlicher Verfassung für den Gebrauch von Geräten sind, die zusammen damit genutzt werden können. Darüber hinaus müssen Sie sicherstellen, dass das Produkt Ihre Fähigkeiten nicht beschränkt und dass Sie zu seiner sicheren Nutzung in der Lage sind.
4. Sie müssen erwachsen sein und die Verantwortung für den Gebrauch des Produkts übernehmen können.
5. Sie müssen die folgenden Warnhinweise lesen und verstehen:
  - Wenn Sie das Produkt während des Betriebs von Fahrzeugen wie Motorrädern, Scootern, Mopeds, Geländefahrzeugen oder Quads (im Folgenden „Transportmittel“ genannt) nutzen, müssen Sie unabhängig vom Ort des Einsatzes größte Vorsicht walten lassen.
  - Der Gebrauch des Produkts auf der Straße kann Risiken wie Brüche, schwere Behinderungen oder Tod mit sich bringen.
  - Die mit dem Gebrauch des Produkts eventuell verbundenen Risikofaktoren, können auf Fehler des Herstellers, seiner Erfüllungsgehilfen oder Dritter, die an der Fertigung beteiligt sind, zurückzuführen sein.
  - Die mit dem Gebrauch des Produkts eventuell verbundenen Risikofaktoren können unvorhersehbar sein. Deshalb müssen Sie die volle Verantwortung für jegliche Schäden oder Verluste übernehmen, die auf sämtliche beim Gebrauch des Produkts vorkommenden Risikofaktoren zurückzuführen sind.



- Lassen Sie beim Gebrauch des Produkts ein gutes Urteilsvermögen walten; benutzen Sie es niemals unter dem Einfluss von Alkohol.
1. Sie müssen alle Bedingungen für gesetzliche Rechte und Warnhinweise bezüglich des Gebrauchs des Produkts lesen und vollständig verstehen. Zudem gilt der Gebrauch des Produkts als Annahme aller Bedingungen hinsichtlich des Verzichts auf Rechte.

## **GARANTIEAUSSCHLÜSSE**

### **GRÜNDE FÜR BESCHRÄNKTE HAFTUNG**

Wenn Sie das Produkt nach dem Kauf nicht zurückgeben, verzichten Sie auf sämtliche Rechte hinsichtlich Haftung, Schäden, Forderungen und Ansprüchen auf Kostenerstattung (einschließlich Anwaltshonoraren). SCHUBERTH und Cardo haften daher nicht für Verletzungen, Tod, Verluste oder Schäden an Ihnen oder Dritten gehörenden Transportmitteln, Besitztümern oder Vermögensgegenständen, die beim Gebrauch des Produkts entstehen. Ferner haften SCHUBERTH und/oder Cardo nicht für erhebliche Schäden, die nicht auf den Zustand, die Umgebung oder die Fehlfunktion des Produkts zurückzuführen sind. Alle mit dem Betrieb des Produkts verbundenen Risiken hängen ausschließlich vom Benutzer ab, unabhängig von seinem Gebrauch durch einen ursprünglichen dritten Käufer. Der Gebrauch dieses Produkts kann gegen lokale oder nationale Gesetze verstoßen. Beachten Sie auch hier, dass der korrekte und sichere Gebrauch des Produkts in Ihrer alleinigen Verantwortung liegt.

### **HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

IM VOLLEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG SCHLIESSEN SCHUBERTH UND/ODER CARDO FÜR SICH SELBST UND IHRE LIEFERANTEN JEGLICHE VERTRAGLICHE HAFTUNG ODER HAFTUNG AUS UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) FÜR BEILÄUFIG ENTSTANDENE, KAUSAL BEDINGTE, MITTELBARE, KONKRETE ODER STRAFE EINSCHLIESSENDE SCHÄDEN JEDLICHER ART ODER FÜR VERLUSTE VON EINNAHMEN ODER GEWINNEN, GESCHÄFTSEINBUSSEN, VERLUSTE VON INFORMATIONEN ODER DATEN ODER SONSTIGE FINANZIELLE VERLUSTE AUS, DIE

SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, GEBRAUCH, LEISTUNG, AUSFALL ODER STÖRUNG IHRES PRODUKTS ERGEBEN, UND ZWAR AUCH DANN, WENN SCHUBERTH UND/ODER CARDO ODER IHREM AUTORISIERTEN HÄNDLER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN BEKANNT WAR. SIE BESCHRÄNKEN IHRE HAFTUNG IM ERMESSEN VON SCHUBERTH AUF DIE REPARATUR, DEN AUSTAUSCH ODER DIE ERSTATTUNG DES KAUFPREISES. DIESER HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR SCHÄDEN BLEIBT UNBERÜHRT, WENN EIN HIERIN VORGESEHENES RECHTSMITTEL SEINEN WESENTLICHEN ZWECK NICHT ERFÜLLT. DIE GESAMTE SCHADENSERSATZHAFTUNG VON SCHUBERTH UND/ODER CARDO ODER IHRER VERKAUFSVERTRETER KANN AUF JEDEN FALL DEN VOM KÄUFER FÜR DAS PRODUKT GEZAHLTEN KAUFPREIS NICHT ÜBERSCHREITEN.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Über die Schäden hinaus, die durch den Gebrauch des Produkts entstehen können, haften SCHUBERTH und Cardo nicht für Schäden des Produkts, die auf die folgenden Umstände zurückzuführen sind.

- Missbräuchliche Verwendung des Produkts oder Verwendung für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Beschädigung des Produkts, weil der Benutzer sich nicht an den Inhalt des Produkthandbuchs gehalten hat.
- Beschädigung des Produkts, weil es unbeaufsichtigt gelassen wurde oder einen sonstigen Unfall erlitten hat.
- Beschädigung des Produkts, weil der Benutzer Teile oder Software benutzt hat, die nicht vom Hersteller stammen.
- Beschädigung des Produkts, weil der Benutzer es auf eine im Produkthandbuch nicht erklärte Weise zerlegt, repariert oder modifiziert hat.
- Beschädigung des Produkts durch einen Dritten.
- Beschädigung des Produkts infolge höherer Gewalt (einschließlich Brand, Überschwemmung, Erdbeben, Sturm, Hurrikan oder sonstige Naturkatastrophe).
- Gebrauchsbedingte Beschädigung der Oberfläche des Produkts.

## GARANTIESERVICE

Für Service im Rahmen der Produktgarantie müssen Sie das defekte Produkt auf eigene Kosten zusammen mit dem Kaufnachweis (einem Beleg, aus dem das Kaufdatum und andere relevante Informationen hervorgehen) beim Verkäufer einsenden.

Ergreifen Sie dabei die erforderlichen Maßnahmen zum Schutz des Produkts. Zwecks Rückerstattung oder Austausch müssen Sie das gesamte Paket, so wie es gekauft wurde, einsenden.

## KOSTENLOSER SERVICE

SCHUBERTH übernimmt kostenlos die Reparatur oder den Austausch des Produkts, wenn Defekte am Produkt während der Garantiezeit im Rahmen der Garantie auftreten.

Angaben zum SchubertH-Kundenservice: SCHUBERTH GmbH -  
Kundenservice Stegelitzer Straße 12  
39126 Magdeburg, Deutschland

Das SC Edge ist nach ECE 22.06 für die folgenden  
SCHUBERTH-Helme zugelassen:

Helmmodell	Zulassungsnummer
C5	0610510
E2	0610510
C5 CARBON	0610596
E2 CARBON	0610596
S3	0610579
J2	0610632

# CERTIFICATION ET AGRÉMENTS DE SÉCURITÉ

## SC EDGE

### Déclaration de conformité de la FCC



Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement non souhaité.

En vertu de la partie 15 des règles de la FCC, cet appareil a été testé et satisfait aux limites des appareils numériques de classe B.

Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des émissions radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer les antennes de réception
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur
- Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

### • DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES DE LA FCC

- Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation précises pour assurer la conformité de l'exposition aux radiofréquences.
- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas émettre simultanément avec une autre antenne ou un autre émetteur,

sauf en conformité avec les procédures de la FCC relatives aux produits multi-émetteurs.

- Lorsque le dispositif est installé, la distance entre l'antenne et la surface de la tête est de minimum 22mm.

## AVERTISSEMENT DE LA FCC

Tout changement ou modification de l'appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive relative aux équipements hertziens (2014/53/EU).

Par la présente, Cardo Systems déclare que l'appareil radio de type SC Edge est conforme à la directive 2014/d53/UE. Pour de plus amples informations, veuillez consulter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Cet appareil peut être exploité dans au moins un État membre sans enfreindre les exigences en vigueur en matière d'utilisation du spectre radioélectrique. Produit : SC EDGE

Modèle : SC EDGE

Portée RF pour Bluetooth : 2402 – 2480 MHz

Puissance de sortie maximale (E.I.R.P.) pour Bluetooth : 17 dBm

Portée RF pour DMC : 2405 – 2475 MHz

Puissance de sortie maximale (E.I.R.P.) pour le maillage : 12 dBm

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU ROYAUME-UNI



Par la présente, Cardo Systems déclare que l'appareil radio de type SC EDGE est conforme à la réglementation sur les équipements radio de 2017.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Cet appareil peut être exploité dans au moins un État membre sans enfreindre les exigences s'appliquant à l'utilisation du spectre radioélectrique. Produit : SC EDGE

Modèle : SC EDGE

Portée RF pour Bluetooth : 2402 – 2480 MHz

Puissance de sortie maximale (E.I.R.P.) pour Bluetooth : 17 dBm

Portée RF pour DMC : 2410 – 2475 MHz

Puissance de sortie maximale (E.I.R.P.) pour le maillage : 12 dBm

## DÉCLARATION D'INDUSTRIE CANADA

Cet émetteur radio (identifiez l'appareil par son numéro de certification) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne listés ci-dessous, le gain maximum autorisé étant indiqué.

Les types d'antenne qui ne figurent pas dans cette liste et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour ce type d'antenne ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.

Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS d'Industrie Canada exemptée(s) de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris si elle peut causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

## DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RF D'INDUSTRIE CANADA

- Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC
- pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation précises pour assurer la conformité de l'exposition aux radiofréquences.
- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas émettre simultanément avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec les procédures de la FCC relatives aux produits multi-émetteurs.
- Lorsque le dispositif est installé, la distance entre l'antenne et la surface de la tête est de minimum 22mm.

## LICENCE BLUETOOTH

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Cardo Systems est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le produit est conforme et adopte la spécification Bluetooth® 5.2 et a passé avec succès tous les tests d'interopérabilité spécifiés dans la spécification Bluetooth®. Toutefois, l'interopérabilité entre l'appareil et d'autres produits compatibles Bluetooth® n'est pas garantie.

## DDEE (DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES)



Le symbole de la poubelle barrée sur le produit, la documentation ou l'emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles,

et les accumulateurs doivent faire l'objet d'une collecte sélective à la fin de leur vie utile. Cette exigence s'applique à l'Union européenne et partout où des systèmes de collecte séparée sont disponibles. Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés, mais déposez-les dans un point de collecte officiel pour qu'ils soient recyclés.

## AVIS DE PROTECTION DES DONNÉES :

La DEEE contient souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux appareils de technologie de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données sur la DEEE qui doit être éliminée.

## CERTIFICATION ET AGRÉMENTS DE SÉCURITÉ DE LA TÉLÉCOMMANDE SC EDGE

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA FCC



Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement non souhaité.

En vertu de la partie 15 des règles de la FCC, cet appareil a été testé et satisfait aux limites des appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des émissions radio ou de télévision, ce qui peut se déterminer en l'éteignant puis en le rallumant, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer les antennes de réception
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur
- Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

## DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES DE LA FCC

- Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation précises pour assurer la conformité de l'exposition aux radiofréquences.
- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas émettre simultanément avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec les procédures de la FCC relatives aux produits multi-émetteurs.
- Lorsque le dispositif est installé, la distance entre l'antenne et la surface de la tête est de mm.

## AVERTISSEMENT DE LA FCC

Tout changement ou modification de l'appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive relative aux équipements hertziens (2014/53/EU).

Par la présente, Cardo Systems déclare que l'appareil radio de type télécommande SC EDGE est conforme à la directive 2014/53/EU.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Cet appareil peut être exploité dans au moins un État membre sans enfreindre les exigences s'appliquant à l'utilisation du spectre radioélectrique. Produit : Télécommande SC EDGE Modèle :



Télécommande SC EDGE

Portée RF pour Bluetooth : 2402 – 2480 MHz

Puissance de sortie maximale (E.I.R.P.) pour Bluetooth : 0 dBm

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU ROYAUME-UNI

Par la présente, Cardo Systems déclare que l'appareil radio de type Télécommande SC EDGE est conforme à la Réglementation sur les équipements radio 2017.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Cet appareil peut être exploité dans au moins un État membre sans enfreindre les exigences s'appliquant à l'utilisation du spectre radioélectrique. Produit : Télécommande SC EDGE

Modèle : Télécommande SC EDGE

Portée RF pour Bluetooth : 2402 – 2480 MHz

Puissance de sortie maximale (E.I.R.P.) pour Bluetooth : 0 dBm

## DÉCLARATION D'INDUSTRIE CANADA

Cet émetteur radio (identifiez l'appareil par son numéro de certification) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne listés ci-dessous, le gain maximum autorisé étant indiqué. Les types d'antenne qui ne figurent pas dans cette liste et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour ce type d'antenne ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.

Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS d'Industrie Canada exemptée(s) de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris si elle peut causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

## DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RF D'INDUSTRIE CANADA

- Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation précises pour assurer la conformité de l'exposition aux radiofréquences.
- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas émettre simultanément avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec les procédures de la FCC relatives aux produits multi-émetteurs.

- Lorsque le dispositif est installé, la distance entre l'antenne et la surface de la tête est de minimum 22mm.

## LICENCE BLUETOOTH

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Cardo Systems est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Le produit est conforme à et adopte la spécification Bluetooth® 5.2 et a passé avec succès tous les tests d'interopérabilité spécifiés dans la spécification Bluetooth®. Toutefois, l'interopérabilité entre l'appareil et d'autres produits compatibles Bluetooth® n'est pas garantie.

## DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Le symbole de la poubelle barrée sur le produit, la documentation ou l'emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques,

les piles et les accumulateurs doivent être mis au rebut séparément à la fin de leur vie utile. Cette exigence s'applique à l'Union européenne et partout où des systèmes de collecte séparée sont disponibles. Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés, mais déposez-les dans un point de collecte officiel pour qu'ils soient recyclés.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez à ce que le produit soit correctement utilisé en respectant les précautions de sécurité ci-dessous afin d'éviter tout risque de blessure grave, de décès et/ou de dommages matériels.

## MOTS INDICATEURS DE DANGER

Les symboles de sécurité et les mots indicateurs suivants sont utilisés dans ce manuel.



### MISE EN GARDE

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



### ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

## AVIS

Indique des informations jugées importantes, mais sans rapport avec le danger. Faute de considération, elles peuvent endommager votre produit.

## REMARQUE

Notes, conseils d'utilisation ou informations complémentaires

## UTILISATION DU PRODUIT

Observez les précautions suivantes pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre produit lors de son utilisation. .



## MISE EN GARDE

- L'utilisation du produit à un volume élevé pendant une longue période peut endommager vos tympans ou votre capacité auditive.
- L'utilisation imprudente du produit sur la route est risquée et peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Veuillez lire toutes les précautions de sécurité figurant dans tous les documents fournis avec ce produit. Cela vous aidera à réduire au minimum les risques d'accident pendant que vous conduisez.
- Dans les lieux où la communication sans fil est interdite, tels que les hôpitaux ou les avions, éteignez l'appareil. Dans les lieux où la communication sans fil est interdite, les ondes électromagnétiques peuvent entraîner des dangers ou des accidents.
- Avant de prendre la route, fixez le produit au casque et vérifiez que c'est correctement fait. La séparation du produit pendant la conduite endommagera le produit et peut entraîner un accident.
- Lorsque vous utilisez le produit en conduisant un véhicule ou un engin tel qu'une moto, un scooter, un cyclomoteur, un VTT ou un quad (ci-après dénommés « moyens de transport »), vous devez respecter les mesures de sécurité fournies par le fabricant du véhicule.
- Lorsque vous utilisez le produit, faites preuve de discernement ; ne l'utilisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues ou en cas de grande fatigue.
- Prenez toutes les précautions nécessaires et tenez-vous

au courant du trafic, des conditions météo et de l'état des routes. Ne pas effectuer d'appairage, de liaison ou d'opération complexe pendant que vous roulez.



## ATTENTION

- Si le produit dégage une odeur inhabituelle, s'il est chaud ou s'il semble anormal de quelque manière que ce soit pendant son utilisation ou son chargement, arrêtez immédiatement de l'utiliser. Cela pourrait entraîner des dommages, une explosion ou un incendie. En cas de problème, contactez votre point de vente.
- N'utilisez pas le produit dans une atmosphère explosive. Si vous vous trouvez dans un lieu de ce type, coupez l'alimentation et respectez les réglementations, instructions et panneaux présents dans la zone.

## AVERTISSEMENTS POUR LA SANTÉ

**Perte d'audition :** Les appareils audio peuvent causer une perte auditive. Utilisez-les prudemment et évitez l'exposition à des niveaux de volume qui peuvent endommager ou nuire à l'audition ou mener à la perte de l'audition. Une perte auditive permanente peut se produire si les produits sont utilisés à un volume élevé pendant de longues périodes.

**Les signaux RF :** La plupart des équipements électroniques sont protégés des signaux RF. Toutefois, certains équipements peuvent ne pas être protégés contre les signaux RF émanant de votre équipement sans fil.

**Stimulateurs cardiaques (pacemakers) :** L'Association des Fournisseurs de l'Industrie de la Santé recommande une distance minimale d'environ six pouces (ou 16 cm) maintenue entre un téléphone mobile ou un dispositif sans fil et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence possible avec le stimulateur cardiaque. Veillez à ne pas interférer avec les fonctionnalités des appareils médicaux personnels.

**Prothèses auditives :** Certains appareils peuvent interférer avec certaines prothèses auditives. Dans le cas de telles interférences, vous devriez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter des alternatives.

**Autres appareils médicaux :** Si vous utilisez tout autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil et / ou votre médecin afin de déterminer s'il est correctement protégé contre les interférences provoquées par l'énergie RF externe. Votre médecin pourra vous aider à obtenir ces informations.

## AVIS

- Le voyant de charge n'est pas un bouton de réinitialisation

à trou d'épingle. N'appuyez pas sur le voyant de charge. Vous risqueriez d'endommager le produit ou ses circuits électroniques internes.

- Dans certaines régions, la loi interdit de conduire une moto en portant un casque d'écoute ou des écouteurs. Par conséquent, soyez certain(e) de connaître toutes les lois en vigueur dans la région où vous utilisez le produit et assurez-vous de les respecter.
- Le casque d'écoute est réservé aux casques moto. Pour installer le casque d'écoute, vous devez suivre les instructions d'installation figurant dans le guide de l'utilisateur.
- Ne heurtez pas le produit avec des outils tranchants, vous risquez de l'endommager.
- Gardez le produit hors de portée des animaux domestiques et des jeunes enfants. Ils pourraient endommager le produit.
- Tout changement ou modification de l'appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler la garantie limitée d'utilisation de l'appareil.

## BATTERIE

Votre produit est équipé d'une batterie intégrée. Veillez à lire toutes les informations de sécurité contenues dans ce guide. Le non respect des précautions de sécurité peut entraîner un échauffement de la batterie, son éclatement, un incendie et des blessures graves.



### MISE EN GARDE

- Ne pas utiliser le produit en plein soleil pendant une longue période. Vous risquez d'endommager le produit et de générer de la chaleur qui peut entraîner des brûlures.
- Ne pas utiliser ou laisser le produit à l'intérieur d'une moto ou d'une voiture par temps chaud. La batterie pourrait s'échauffer, se rompre ou s'enflammer.
- Ne pas continuer à charger la batterie si elle ne se recharge pas dans le temps de charge spécifié. La batterie risquerait de chauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- Ne pas laisser le produit à proximité de flammes nues. Ne pas jeter le produit au feu. La batterie pourrait chauffer, exploser ou s'enflammer et provoquer des blessures graves.
- Ne jamais essayer de charger avec le chargeur une batterie qui a été physiquement endommagée. Cela risque d'entraîner une explosion et/ou des accidents.

- Ne pas manipuler les piles car il y a un risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

## AVIS

La durée de vie de la batterie peut varier en fonction des conditions, des facteurs environnementaux, du nombre de recharges, des fonctions et des caractéristiques du produit utilisé et des appareils utilisés avec lui, ainsi que du vieillissement de l'appareil à partir du moment de l'achat.

## STOCKAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT

Prenez les précautions suivantes pour éviter les blessures ou les dommages à votre produit lors de son stockage et de son entretien.

## ATTENTION

- Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. La batterie intégrée ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux et doit être collectée séparément. La mise au rebut du produit doit être effectuée conformément aux réglementations locales.

## AVIS

- Maintenir le produit à l'abri de la poussière. La poussière risque d'endommager les pièces mécaniques et électroniques du produit.
- Le produit doit être stocké à température ambiante. Ne pas exposer le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, sous peine de réduire la durée de vie des dispositifs électroniques, d'endommager la batterie et/ou de faire fondre les pièces en plastique du produit.
- Ne pas nettoyer le produit avec des solvants, des produits chimiques toxiques ou des détergents puissants, car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas peindre le produit. La peinture risque d'obstruer les pièces mobiles ou d'entraver le fonctionnement normal du produit.
- Ne pas faire tomber l'appareil ni lui faire subir de chocs. Le produit ou ses circuits électroniques internes risquent d'être endommagés.
- Ne pas altérer, désassembler ou modifier le produit (sauf par une personne autorisée à effectuer des réparations), car cela pourrait endommager le produit et invalider sa garantie.
- Ne pas stocker le produit dans un environnement humide, en particulier pendant de longues périodes. Les circuits électroniques internes risquent d'être endommagés.
- Les performances de la batterie se détérioreront au fil du temps si elle est stockée pendant une longue période sans être utilisée.

- En cas de stockage à long terme, les batteries doivent être rechargées tous les 6 mois à des fins d'entretien. Stocker le produit pendant plus de 6 mois sans charger la batterie peut causer des dommages irréversibles à la capacité de votre batterie.
- Nettoyez l'appareil de communication avec un chiffon doux, non pelucheux, imprégné d'une solution inoffensive pour l'électronique, en évitant les matières abrasives et après avoir mis l'appareil hors tension.

## GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT, CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ ET LIMITATIONS

### GARANTIE LIMITÉE

SCHUBERTH et CARDO garantissent la qualité du produit sur la base des spécifications techniques indiquées dans le manuel du produit et des données relatives à la garantie du produit. La garantie du produit s'applique uniquement au produit.

SCHUBERTH et/ou Cardo ne sont pas responsables des pertes, des dommages à la vie humaine ou des pertes matérielles qui pourraient résulter de l'utilisation du produit au-delà des pièces défectueuses ou des défauts dus à des problèmes de fabrication.

### DURÉE DE LA GARANTIE

SCHUBERTH garantit le remplacement gratuit des pièces défectueuses du produit ou des défauts survenus à la suite de problèmes de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat initial.

### RÉSILIATION

La garantie du produit prend effet à la date de l'achat initial. En outre, la garantie du produit prend fin à l'expiration de la période de garantie. Toutefois, dans les cas suivants, la garantie prend fin prématurément.

- Dans le cas où le produit a été vendu ou transféré à un tiers.
- Si le nom du fabricant, le numéro de série, l'étiquette du produit ou d'autres marquages ont été modifiés ou supprimés.
- Si une personne non autorisée a tenté de démonter, de réparer ou de modifier le produit.

### AVIS ET RENONCIATION

En achetant et en utilisant ce produit, vous renoncez à des droits légaux considérables, y compris à toute demande d'indemnisation en cas de

dommages. Par conséquent, assurez-vous de lire et de comprendre les termes et conditions suivants avant d'utiliser le produit. L'utilisation de ce produit constitue un consentement à cet accord et une renonciation à toute réclamation. Si vous n'acceptez pas tous les termes et conditions de cet accord, renvoyez le produit pour remboursement.

1. Vous acceptez que vous, vos descendants, vos mandataires légaux, vos successeurs ou vos cessionnaires ne fassiez pas de demande volontaire permanente de poursuite, de réclamation, de mise en œuvre, de rachat ou d'action similaire de la part de SCHUBERTH et de Cardo en ce qui concerne toute occasion telle que difficulté, douleur, souffrance, inconvénient, perte, blessure ou décès qui pourrait survenir à vous ou à un tiers lors de l'utilisation de ce produit.
2. Vous devez comprendre et accepter tous les risques (y compris ceux liés à un comportement négligent de votre part ou de la part d'autrui) qui peuvent survenir lors de l'utilisation de ce produit.
3. Il vous incombe de vous assurer que votre état de santé vous permet d'utiliser le produit et que votre condition physique est suffisante pour utiliser tout appareil pouvant fonctionner avec ce produit. En outre, vous devez vous assurer que le produit ne limite pas vos capacités et que vous êtes en mesure de l'utiliser en toute sécurité.
4. Vous devez être un(e) adulte capable d'assumer la responsabilité de l'utilisation du produit.
5. Vous devez lire et comprendre les mises en garde et les alertes suivantes :
  - SCHUBERTH et Cardo, ainsi que leurs employés, administrateurs, partenaires, filiales, représentants, agents, sociétés de soutien et fournisseurs, vendeurs exclusifs de SCHUBERTH et Cardo (collectivement dénommés « la société ») recommandent, avant d'utiliser le produit et des appareils similaires de toutes marques, y compris les modèles dérivés, de recueillir toutes les informations pertinentes à l'avance et d'être entièrement préparé(e) en termes de conditions météorologiques, de circulation et d'état de la route.
  - Lorsque vous utilisez le produit alors que vous conduisez un véhicule ou un engin tel qu'une moto, un scooter, un cyclomoteur, un VTT ou un quad (ci-après dénommés « moyens de transport »), vous devez faire preuve d'une grande prudence, quel que soit le lieu de l'opération.
  - L'utilisation du produit sur la route peut entraîner des risques



de fracture, d'invalidité grave ou de décès.

- Les facteurs de risque susceptibles de survenir lors de l'utilisation du produit peuvent être dus à des erreurs du fabricant, de ses agents ou de tiers impliqués dans la fabrication.
  - Les facteurs de risque susceptibles de survenir lors de l'utilisation du produit peuvent être imprévisibles. Par conséquent, vous devez assumer l'entière responsabilité de tout dommage ou perte causé par tous les facteurs de risque susceptibles de survenir lors de l'utilisation du produit.
  - Lorsque vous utilisez le produit, faites preuve de discernement ; ne l'utilisez jamais sous l'influence de l'alcool.
1. Vous devez lire et comprendre entièrement toutes les conditions générales relatives aux droits légaux et aux avertissements liés à l'utilisation du produit. En outre, l'utilisation du produit implique l'acceptation de toutes les conditions générales relatives à la renonciation aux droits.

## EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

### MOTIFS DE RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Si vous ne renvoyez pas le produit après l'avoir acheté, vous renoncez à tout droit de responsabilité, de perte, de réclamation et de demande de remboursement de frais (y compris les honoraires d'avocat). Par conséquent, SCHUBERTH et Cardo ne sont pas responsables des blessures physiques, du décès ou de la perte ou de l'endommagement de moyens de transport, de biens ou d'actifs qui vous appartiennent ou qui appartiennent à des tiers et qui peuvent survenir pendant que vous utilisez le produit. En outre, SCHUBERTH et/ou Cardo ne seront pas responsables de tout dommage substantiel non lié à l'état, à l'environnement ou au dysfonctionnement du produit. Tous les risques liés au fonctionnement du produit dépendent entièrement de l'utilisateur, indépendamment de son utilisation par l'acheteur initial ou par un tiers. L'utilisation de ce produit peut constituer une violation des lois locales ou nationales. En outre, sachez une fois de plus que l'utilisation correcte et sûre du produit relève entièrement de votre responsabilité.

### LIMITATION OF LIABILITY

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, SCHUBERTH

ET/OU CARDO EXCLUENT POUR EUX-MÊMES ET LEURS FOURNISSEURS TOUTE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, OU POUR UNE PERTE DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'ACTIVITÉ, UNE PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, OU TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE DÉCOULANT DE OU EN RAPPORT AVEC LA VENTE, L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, L'UTILISATION, LA PERFORMANCE, LA DÉFAILLANCE OU L'INTERRUPTION DE SES PRODUITS, MÊME SI SCHUBERTH ET/OU CARDO LEUR REVENDEUR AGRÉÉ ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, ET LIMITE SA RESPONSABILITÉ À LA RÉPARATION, AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ, À LA DISCRÉTION DE SCHUBERTH. CETTE EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES NE SERA PAS AFFECTÉE SI L'UN DES REMÈDES FOURNIS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT ÉCHOUE DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL DANS TOUS LES CAS, LE TOTAL DES RESPONSABILITÉS DE COMPENSATION DE SCHUBERTH ET/OU CARDO OU DE SES AGENTS DE VENTE NE DÉPASSERA PAS LE PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT PAR L'ACHETEUR.

## EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Outre les dommages pouvant résulter de l'utilisation du produit, SCHUBERTH et Cardo ne sont pas responsables des dommages causés au produit par les événements suivants.

- En cas de mauvaise utilisation du produit ou d'utilisation à des fins autres que celles prévues.
- En cas d'endommagement du produit parce que l'utilisateur n'a pas respecté le contenu du manuel du produit.
- En cas d'endommagement du produit parce qu'il a été laissé sans surveillance ou qu'il a subi tout autre accident.
- En cas d'endommagement du produit dû à l'utilisation de pièces ou de logiciels non fournis par le fabricant.
- En cas d'endommagement du produit parce que l'utilisateur l'a démonté, réparé ou modifié d'une manière qui n'est pas

expliquée dans le manuel d'utilisation du produit.

- Si le produit est endommagé par un tiers.
- Si le produit est endommagé en raison d'un cas de force majeure (incendie, inondation, tremblement de terre, tempête, ouragan ou autre catastrophe naturelle).
- Si la surface du produit est endommagée par l'utilisation.

## SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, envoyez le produit défectueux, à vos frais, au vendeur, accompagné d'une preuve d'achat (un reçu indiquant la date d'achat et d'autres informations pertinentes).

Prendre les mesures nécessaires pour protéger le produit. Pour obtenir un remboursement ou un remplacement, vous devez inclure l'ensemble du paquet tel qu'il a été acheté.

## SERVICE GRATUIT

SCHUBERTH s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement le produit en cas de défaut dans le cadre de la garantie du produit pendant la période de garantie.

Coordonnées du service clientèle de Schuberth : SCHUBERTH GmbH – Service clientèle Stegelitzer Strasse 12

39126 Magdebourg, Allemagne

**Le SC Edge est approuvé selon ECE 22.06 pour les casques SCHUBERTH suivants :**

Modèles de casque	numéro d'agrément
C5	0610510
E2	0610510
C5 CARBON	0610596
E2 CARBON	0610596
S3	0610579
J2	0610632

# SC EDGE CERTIFICAZIONE E OMOLOGAZIONI DI SICUREZZA

## Dichiarazione di conformità della Federal Communications Commission (FCC)



Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Le apparecchiature sono state testate e sono risultate conformi ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della sezione 15 della normativa della FCC.

Queste limitazioni sono concepite per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose in ambienti residenziali. Le apparecchiature generano, utilizzano e possono irradiare energia in radiofrequenza e, se non vengono installate e utilizzate secondo le istruzioni, possono causare interferenze che possono danneggiare le comunicazioni radio. Tuttavia, è impossibile garantire che non si verifichino mai interferenze. Se l'apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione di radio o televisione, il che può essere verificato spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico delle trasmissioni radio-televisive.

## DICHIARAZIONE DI ESPOSIZIONE FCC RF

- Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF.
- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve trasmettere contemporaneamente ad altre antenne o trasmettitori, se non in conformità alle procedure FCC per i prodotti multi-trasmettitori.

- Quando è installata, la distanza tra l'antenna e la superficie della propria testa è di Minimum 22mm.

## AVVERTENZA FCC

Qualsiasi modifica o cambiamento all'apparecchiatura non espressamente approvati dalla parte responsabile del rispetto delle norme, possono comportare la revoca dell'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Questo prodotto è provvisto di marchio CE in conformità alle disposizioni della direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE).

Con la presente, Cardo Systems dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo SC Edge è conforme alla direttiva 2014/d53/UE. Per maggiori informazioni consultare <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge> Questo dispositivo può essere utilizzato in almeno uno Stato membro senza violare i requisiti applicabili all'uso dello spettro radio.

Prodotto: SC EDGE

Modello: SC EDGE

Gamma RF per Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Potenza di uscita massima (E.I.R.P.) per Bluetooth: 17 dBm

Gamma RF per DMC: 2405 – 2475 MHz

Potenza di uscita massima (E.I.R.P.) per mesh: 12 dBm

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REGNO UNITO



Con la presente, Cardo Systems dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SC EDGE è conforme al Regolamento del 2017, sulle apparecchiature radio (Radio Equipment Regulations).

Per maggiori informazioni consultare <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Questo dispositivo può essere utilizzato in almeno uno Stato membro senza violare i requisiti applicabili all'uso dello spettro radio. Prodotto:

SC EDGE

Modello: SC EDGE

Gamma RF per Bluetooth: 2402 -- 2480 MHz

Potenza di uscita massima (E.I.R.P.) per Bluetooth: 17 dBm

Gamma RF per DMC: 2410 – 2475 MHz

Potenza di uscita massima (E.I.R.P.) per mesh: 12 dBm

## DICHIARAZIONE INDUSTRY CANADA

Questo trasmettitore radio (identificare il dispositivo con il numero di certificazione) è stato approvato da Industry Canada per operare con i tipi di antenna elencati di seguito con il guadagno massimo consentito indicato. I tipi di antenna non inclusi in questo elenco, con un guadagno superiore al guadagno massimo indicato per quel tipo di antenna, sono severamente vietati con questo dispositivo.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS non soggetti a licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

## DICHIARAZIONE INDUSTRY CANADA DI ESPOSIZIONE ALLE RADIOFREQUENZE

- Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti
- per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF.
- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve trasmettere contemporaneamente ad altre antenne o trasmettitori, se non in conformità alle procedure FCC per i prodotti multi-trasmettitori.
- Quando è installata, la distanza tra l'antenna e la superficie della propria testa è di Minimum 22mm.

## LICENZA BLUETOOTH

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Cardo Systems è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Il Prodotto è conforme e adotta le specifiche Bluetooth® 5.2 e alla stessa maniera, ha superato con successo tutti i test di interoperabilità previsti dalle specifiche Bluetooth®. Tuttavia, l'interoperabilità tra il dispositivo e altri prodotti dotati di tecnologia Bluetooth® non è garantita.

## RAEE (RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE)



Il simbolo del cestino barrato sul prodotto, sulla documentazione o sull'imballaggio ricorda che: tutti i prodotti elettrici ed elettronici,

le batterie e gli accumulatori devono essere necessariamente smaltiti in modo differenziato, al termine del loro ciclo di vita. Questo requisito si applica all'Unione Europea e ad altri luoghi in cui sono disponibili sistemi di raccolta differenziata. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si raccomanda di non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati ma di consegnarli presso un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio.

## INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI:

RAEE spesso tratta di dati personali sensibili. Questo vale in particolare per i dispositivi di tecnologia dell'informazione e delle telecomunicazioni, come computer e smartphone. Nell'interesse dell'utente, si ricorda che ogni utente finale è responsabile della cancellazione dei dati sui RAEE da smaltire.

## SC EDGE REMOTE CONTROL CERTIFICAZIONE E OMOLOGAZIONI DI SICUREZZA

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELLA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)



Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Le apparecchiature sono state testate e sono risultate conformi ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della sezione 15 della normativa della FCC. Queste limitazioni sono concepite per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose in ambienti residenziali. Le apparecchiature generano, utilizzano e possono irradiare energia in radiofrequenza e, se non vengono installate e utilizzate secondo le

istruzioni, possono causare interferenze che possono danneggiare le comunicazioni radio. Tuttavia, è impossibile garantire che non si verifichino mai interferenze. Se l'apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione di radio o televisione, il che può essere verificato spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico delle trasmissioni radio-televisive.

## DICHIARAZIONE DI ESPOSIZIONE FCC RF

- Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF.
- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve trasmettere contemporaneamente ad altre antenne o trasmettitori, se non in conformità alle procedure FCC per i prodotti multi-trasmettitori.
- Quando è installata, la distanza tra l'antenna e la superficie della propria testa è di minimum 22mm.

## AVVERTENZA FCC

Qualsiasi modifica o cambiamento all'apparecchiatura non espressamente approvati dalla parte responsabile del rispetto delle norme, possono comportare la revoca dell'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Questo prodotto è provvisto di marchio CE in conformità alle disposizioni della direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE).

Con la presente, Cardo Systems dichiara che l'apparecchiatura radio tipo SC EDGE Remote Control è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Per maggiori informazioni consultare <https://cardosystems.com/>



pages/support/sc-edge Questo dispositivo può essere utilizzato in almeno uno Stato membro senza violare i requisiti applicabili all'uso dello spettro radio.

Prodotto: Modello SC EDGE Remote Control: SC EDGE Remote Control  
Gamma RF per Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Potenza di uscita massima (E.I.R.P.) per Bluetooth: 0 dBm

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REGNO UNITO

Con la presente, Cardo Systems dichiara che l'apparecchiatura radio tipo SC EDGE Remote Control è conforme alle norme sulle apparecchiature radio 2017. Per maggiori informazioni consultare <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Questo dispositivo può essere utilizzato in almeno uno Stato membro senza violare i requisiti applicabili all'uso dello spettro radio. Prodotto: SC EDGE Remote Control

Modello: SC EDGE Remote Control

Gamma RF per Bluetooth: 2402 -- 2480 MHz

Potenza di uscita massima (E.I.R.P.) per Bluetooth: 0 dBm m

## DICHIARAZIONE INDUSTRY CANADA

Questo trasmettitore radio (identificare il dispositivo con il numero di certificazione) è stato approvato da Industry Canada per operare con i tipi di antenna elencati di seguito con il guadagno massimo consentito indicato. I tipi di antenna non inclusi in questo elenco, con un guadagno superiore al guadagno massimo indicato per quel tipo di antenna, sono severamente vietati con questo dispositivo. Questo dispositivo è conforme agli standard RSS non soggetti a licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

## DICHIARAZIONE INDUSTRY CANADA DI ESPOSIZIONE ALLE RADIOFREQUENZE

- Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF.
- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve trasmettere contemporaneamente ad altre antenne o

trasmettitori, se non in conformità alle procedure FCC per i prodotti multi-trasmettitori.

- Quando è installata, la distanza tra l'antenna e la superficie della propria testa è di minimum 22mm

## LICENZA BLUETOOTH

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Cardo Systems è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Il Prodotto è conforme e adotta le specifiche Bluetooth® 5.2, alla stessa maniera, ha superato con successo tutti i test di interoperabilità previsti dalle specifiche Bluetooth®. Tuttavia, l'interoperabilità tra il dispositivo e altri prodotti dotati di tecnologia Bluetooth® non è garantita.

## RAEE (RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE)



Il simbolo del cestino barrato sul prodotto, sulla documentazione o sull'imballaggio ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici,

le pile e gli accumulatori devono essere smaltiti in modo differenziato al termine del loro ciclo di vita. Questo requisito si applica all'Unione Europea e ad altri luoghi in cui sono disponibili sistemi di raccolta differenziata. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si raccomanda di non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati ma di consegnarli presso un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato correttamente osservando le precauzioni di sicurezza riportate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi, morte e/o danni alle cose.

## PAROLE DI AVVISO DI PERICOLO

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli e segnali

di sicurezza.

### **ATTENZIONE**

Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

### **ATTENZIONE**

Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

### **AVVISO**

Indica informazioni considerate importanti ma non legate al pericolo. Se non viene evitato, potrebbe causare danni al prodotto.

### **NOTA**

Note, suggerimenti d'uso o informazioni aggiuntive.

## **UTILIZZO DEL PRODOTTO**

Osservare le seguenti precauzioni per evitare lesioni o danni al prodotto durante il suo utilizzo.

### **ATTENZIONE**

- Un uso del prodotto ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può danneggiare i timpani o le capacità uditive.
- L'uso incauto del prodotto su strada è rischioso e può provocare lesioni gravi, morte o danni. È necessario leggere tutte le precauzioni di sicurezza contenute in tutti i documenti forniti con il prodotto. Questo aiuterà a ridurre al minimo la possibilità che questi rischi si verifichino durante la guida.
- Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è vietata, come ospedali o aerei, spegnere l'apparecchio. In un luogo in cui la comunicazione wireless è vietata, le onde elettromagnetiche possono causare pericoli o incidenti.
- Prima di partire, allacciare il prodotto al casco e controllare attentamente che sia ben allacciato. La separazione del prodotto durante la guida può danneggiare il prodotto e provocare incidenti.
- Quando si utilizza il prodotto durante la guida di qualsiasi veicolo o attrezzatura come motociclette, scooter, ciclomotori, ATV o quad (di seguito denominati “mezzi di trasporto”), è necessario seguire le precauzioni di sicurezza fornite dal produttore del mezzo di trasporto.

- Quando si utilizza il prodotto, usare il buon senso; non utilizzare mai sotto l'effetto di alcol o droghe o in caso di estrema stanchezza.
- Prendi tutte le precauzioni necessarie e presta attenzione al traffico, alle condizioni meteorologiche e alle condizioni della strada. Non eseguire operazioni di accoppiamento, collegamento o altre operazioni complesse durante la guida.



## ATTENZIONE

- Se il prodotto emette un odore insolito, è caldo o appare
- in qualsiasi altro modo anormale durante l'uso o la ricarica, interrompere immediatamente l'uso. Potrebbe causare danni, esplosioni o incendi. Se si riscontra uno di questi problemi, contattare la filiale di vendita.
- Non utilizzare il prodotto in un'atmosfera esplosiva. Se ci si trova in un luogo del genere, spegnere l'elettricità e rispettare le norme, le istruzioni e i cartelli presenti nell'area.

## AVVISI IN MATERIA DI SALUTE

### Perdita di Udito

I dispositivi audio possono causare la perdita dell'udito. Usare attenzione e evitare di essere esposti a livelli di emissione di volume che danneggino o indeboliscano l'udito o portino alla perdita dell'udito. Nel caso i Prodotti siano usati a un alto volume per periodi di tempo prolungati questo può causare una perdita permanente dell'udito.

### Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has been evaluated for and shown compliant with the IC Specific Absorption Rate ("SAR") limits when operated in portable exposure conditions.

### Pacemaker

L'Associazione dei Costruttori di Apparecchi Medicali raccomanda di mantenere una distanza minima di circa sei pollici (16 cm) fra un telefono cellulare o un dispositivo wireless e un pacemaker per evitare possibili interferenze con il pacemaker. Assicuratevi di non interferire con la funzionalità di apparecchiature mediche personali.

### Apparecchi acustici

Alcuni dispositivi possono interferire con determinati dispositivi acustici. Nel caso di un'interferenza di questo tipo, consultate il

fabbricante dell'apparecchio acustico e discutete di alternative.

Altri dispositivi medici

Se usate altre apparecchiature mediche personali, consultate il fabbricante dell'apparecchiatura e/o il medico per determinare se sono schermate in modo adeguato contro interferenze causate da energia RF esterna. Il medico può essere in grado di aiutare a ottenere queste informazioni.

## AVVISO

- Il LED di carica non è un pulsante incassato di reset. Non premere il LED di carica. Danneggia il prodotto o i suoi circuiti elettronici interni.
- In alcune regioni è vietato per legge guidare motocicli indossando cuffie o auricolari. Pertanto, accertatevi di essere a conoscenza di tutte le leggi pertinenti nella regione in cui utilizzate il prodotto e di rispettarle.
- La cuffia è stata progettata solo per i caschi da moto. Per installare le cuffie, è necessario seguire le istruzioni di installazione riportate nella Guida dell'utente.
- Non colpire il prodotto con strumenti affilati per non danneggiarlo.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di animali domestici o bambini piccoli. Potrebbero danneggiare il prodotto.
- Qualsiasi modifica o cambiamento all'apparecchiatura non espressamente approvati dalla parte responsabile del rispetto delle norme, possono comportare la revoca dell'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.

## BATTERIA

Il prodotto ha una batteria integrata. Leggere attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza contenute in questa guida. Il mancato rispetto delle precauzioni di sicurezza può causare la generazione di calore della batteria, lo scoppio, l'incendio e gravi lesioni personali.



## ATTENZIONE

- Non utilizzare il prodotto sotto la luce diretta del sole per un periodo di tempo prolungato. L'esposizione potrebbe danneggiare il prodotto e generare calore che può causare ustioni.
- Non utilizzare o conservare il prodotto all'interno di motociclette/autovetture in condizioni di caldo. La batteria

potrebbe generare calore, rompersi o incendiarsi.

- Non continuare a caricare la batteria se non si ricarica entro il tempo di ricarica specificato. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento, l'incendiarsi oppure l'esplosione della batteria.
- Non lasciare il prodotto in prossimità di fiamme libere. Non smaltire il prodotto nel fuoco. La batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o incendiarsi e causare gravi lesioni.
- Non tentare mai di caricare con il caricabatterie una batteria danneggiata fisicamente. Potrebbe causare esplosioni e/o incidenti.
- Non alterare le batterie perché se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto vi sarà rischio di esplosione.

## AVVISO

La durata della batteria può variare a seconda delle condizioni, dei fattori ambientali, del numero di ricariche, delle funzioni e delle caratteristiche del prodotto in uso e dei dispositivi utilizzati con esso, nonché dell'invecchiamento del dispositivo dal momento dell'acquisto.

## CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Adottare le seguenti precauzioni per evitare lesioni personali o danni al prodotto durante la sua conservazione e manutenzione.

## ATTENZIONE

- Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. La batteria integrata non deve essere smaltita tra i rifiuti urbani e richiede una raccolta differenziata. Lo smaltimento del prodotto deve avvenire in conformità alle normative locali.

## AVVISO

- Tenere il prodotto al riparo dalla polvere. La polvere potrebbe danneggiare le parti meccaniche ed elettroniche del prodotto.
- Il prodotto deve essere conservato a temperatura ambiente. Non esporre il prodotto a temperature estremamente elevate o basse, poiché ciò potrebbe ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e/o fondere le parti in plastica del prodotto.
- Non pulire il prodotto con solventi per la pulizia, prodotti chimici tossici o detergenti forti per non danneggiarlo.

- Non verniciare il prodotto. La vernice può ostruire le parti mobili o interferire con il normale funzionamento del prodotto.
- Non lasciar cadere o urtare il prodotto. Potrebbe danneggiare il prodotto o i suoi circuiti elettronici interni.
- Non manomettere, smontare o modificare il prodotto (eccetto che per le riparazioni effettuate da una persona autorizzata) per non danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia.
- Non conservare il prodotto in ambienti umidi, soprattutto per un periodo di tempo prolungato. Potrebbe danneggiare i circuiti elettronici interni.
- Le prestazioni della batteria si deteriorano nel tempo se viene conservata per un lungo periodo senza essere utilizzata.
- In caso di stoccaggio a lungo termine, le batterie devono essere caricate ogni 6 mesi per la manutenzione. Conservare il prodotto per più di 6 mesi senza caricare la batteria può causare danni irreversibili alla capacità della batteria.
- Per pulire l'interfono, dopo averlo spento, utilizza un panno morbido che non rilasci pelucchi, inumidito con una soluzione sicura per dispositivi elettronici, evitando sostanze abrasive.

## ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

### LIMITATA DEL PRODOTTO

#### GARANZIA LIMITATA

SCHUBERTH e CARDO garantiscono la qualità del prodotto in base alle specifiche tecniche riportate nel manuale del prodotto e ai dati relativi alla garanzia del prodotto. la garanzia del prodotto si estende solo al prodotto stesso. SCHUBERTH e/o Cardo non sono responsabili di eventuali perdite, danni alla vita umana o alla proprietà che possono derivare dall'uso del prodotto al di là di parti difettose o di difetti che si verificano a causa di problemi di fabbricazione.

#### PERIODO DI GARANZIA

SCHUBERTH garantisce la sostituzione gratuita di parti difettose del prodotto o di difetti verificatisi a causa di problemi di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto iniziale.

#### CESSAZIONE

La garanzia del prodotto decorre dalla data di acquisto iniziale. Inoltre, la garanzia del prodotto scade al termine del periodo di garanzia.

Tuttavia, la garanzia si estingue prematuramente nei casi seguenti.

- Nel caso in cui il prodotto sia stato venduto o spedito a terzi.
- Nel caso in cui il nome del produttore, il numero di serie,
- l'etichetta del prodotto o altri marchi siano stati modificati o rimossi.
- Nel caso in cui una persona non autorizzata abbia tentato di smontare, riparare o modificare il prodotto.

## AVVISO E RINUNCIA

Con l'acquisto e l'utilizzo di questo prodotto, l'utente rinuncia a tutta una serie di diritti legali, compresa qualsiasi richiesta di risarcimento danni. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, leggere e comprendere i seguenti termini e condizioni. L'uso di questo prodotto costituisce il consenso a questo accordo e la rinuncia a tutti i diritti. Se non si accettano tutti i termini e le condizioni del presente contratto, restituire il prodotto per ottenere un rimborso.

1. Accettate che voi, i vostri discendenti, procuratori legali, successori o cessionari non solleverete alcuna richiesta permanente e volontaria di azioni legali, rivendicazioni, implementazioni, risarcimenti o azioni simili nei confronti di SCHUBERTH e Cardo in relazione a qualsiasi circostanza come difficoltà, dolore, sofferenza, inconvenienti, perdite, lesioni o morte che potrebbero verificarsi a voi o a terzi durante l'uso di questo prodotto.
2. L'utente è tenuto a comprendere e ad accettare tutti i rischi (compresi quelli derivanti da un comportamento imprudente proprio o di altri) che possono verificarsi durante l'uso di questo prodotto.
3. È responsabilità dell'utente assicurarsi che le sue condizioni di salute consentano l'uso del prodotto e che sia in condizioni fisiche sufficienti per utilizzare qualsiasi dispositivo che possa essere utilizzato con esso. Inoltre, è necessario assicurarsi che il prodotto non limiti le proprie capacità e che si possa utilizzare in modo sicuro.
4. È necessario essere adulti in grado di assumersi la responsabilità derivante dall'uso del prodotto.
5. È necessario leggere e comprendere le seguenti avvertenze e avvisi:



- SCHUBERTH e Cardo unitamente ai dipendenti, ai dirigenti, ai partner, alle filiali, ai rappresentanti, agli agenti, alle aziende di supporto e ai fornitori, ai venditori esclusivi di SCHUBERTH e Cardo (collettivamente denominati "l'azienda") raccomandano che: prima di utilizzare il prodotto e dispositivi simili di qualsiasi marca, compresi i modelli correlati, si raccolgano in anticipo tutte le informazioni pertinenti e si sia completamente preparati in termini di tempo, situazione del traffico e condizioni stradali.
  - Quando si utilizza il prodotto mentre si è alla guida di un veicolo o di un veicolo come motociclette, scooter, ciclomotori, ATV o quad (di seguito denominati "mezzi di trasporto"), è necessario prestare la massima attenzione indipendentemente dal luogo in cui si opera.
  - L'uso del prodotto su strada può causare rischi quali fratture, gravi disabilità o morte.
  - I fattori di rischio che possono verificarsi durante l'uso del prodotto possono essere dovuti a errori del produttore, dei suoi agenti o di terzi coinvolti nella produzione.
  - I fattori di rischio che possono verificarsi durante l'uso del prodotto potrebbero essere imprevedibili. Pertanto, l'utente deve assumersi la piena responsabilità di eventuali danni o perdite causati da tutti i fattori di rischio che possono verificarsi durante l'utilizzo del prodotto.
  - Quando si utilizza il prodotto, usare il buon senso; non utilizzarlo mai sotto l'effetto di alcol.
1. È necessario leggere e comprendere appieno tutti i termini e le condizioni dei diritti legali e delle avvertenze che riguardano l'uso del prodotto. Inoltre, l'utilizzo del prodotto implica l'accettazione di tutti i termini e le condizioni relativi alla rinuncia ai diritti.

# ESCLUSIONI DI GARANZIA

## RAGIONI PER UNA LIMITAZIONE DELLE RESPONSABILITÀ

Se non si restituisce il prodotto dopo averlo acquistato, si rinuncia a tutti i diritti relativi a responsabilità, smarrimenti, reclami e richieste di rimborso delle spese (comprese le spese legali). Pertanto, SCHUBERTH e Cardo non saranno responsabili per lesioni fisiche, morte, perdita o danneggiamento di mezzi di trasporto, beni o attività di proprietà dell'utente o di terzi che potrebbero essersi verificati durante l'utilizzo del prodotto. Inoltre, SCHUBERTH e/o Cardo non saranno responsabili per eventuali danni sostanziali non legati alle condizioni, all'ambiente o al malfunzionamento del prodotto. Tutti i rischi legati al funzionamento del prodotto dipendono interamente dall'utente, indipendentemente dal suo utilizzo da parte dell'acquirente iniziale o di terzi. L'uso di questo prodotto potrebbe violare le leggi locali o nazionali. Inoltre, è bene ricordare che l'uso corretto e sicuro del prodotto è una responsabilità esclusiva dell'utente.

## LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, SCHUBERTH E/O CARDO ESCLUDE PER SÉ E PER I PROPRI FORNITORI QUALSIASI RESPONSABILITÀ, SIA ESSA BASATA SU CONTRATTO O ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA), PER DANNI INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, INDIRETTI, SPECIALI O PUNITIVI DI QUALSIASI TIPO, O PER PERDITA DI ENTRATE O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI, O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON LA VENDITA, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, USO, PRESTAZIONI, GUASTO O INTERRUZIONE DEI SUOI PRODOTTI, ANCHE SE SCHUBERTH E/O CARDO E IL SUO RIVENDITORE AUTORIZZATO SONO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, E LIMITA LA SUA RESPONSABILITÀ ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO PAGATO, A DISCREZIONE DI SCHUBERTH. LA PRESENTE ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI RESTERÀ INVARIATA NEL CASO IN CUI UN QUALSIASI RIMEDIO QUI PREVISTO FALLISCA IL SUO SCOPO ESSENZIALE IN OGNI CASO, IL RISARCIMENTO TOTALE

DI SCHUBERTH E/O CARDO O DEI SUOI AGENTI DI VENDITA  
NON SUPERERÀ IL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO  
DALL'ACQUIRENTE.

## ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Oltre ai danni che possono verificarsi a causa dell'uso del prodotto, SCHUBERTH e Cardo non saranno responsabili per i danni del prodotto che si verificano a causa dei seguenti eventi.

- Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in modo improprio o per scopi diversi da quelli previsti.
- Nel caso in cui il prodotto venga danneggiato perché l'utente non si attiene al contenuto del manuale del prodotto.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato poiché lasciato incustodito o abbia subito qualsiasi altro incidente.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché l'utente abbia utilizzato parti o software non forniti dal produttore.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché l'utente ha smontato, riparato o modificato lo stesso in maniera diversa rispetto a quanto spiegato nel manuale del prodotto.
- Nel caso in cui il prodotto venga danneggiato da terzi.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato a seguito di cause di forza maggiore (inclusi incendi, inondazioni, terremoti, tempeste, uragani o altri disastri naturali).
- Nel caso in cui la superficie del prodotto sia danneggiata dall'uso.

## SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, inviare il prodotto difettoso, a proprie spese, al venditore insieme alla prova d'acquisto (una ricevuta che riporti la data di acquisto e altre informazioni rilevanti).

Adottare le misure necessarie per proteggere il prodotto. Per ottenere un rimborso o una sostituzione, è necessario includere l'intero pacchetto così come è stato acquistato.

## SERVIZIO GRATUITO

SCHUBERTH fornirà un servizio gratuito di riparazione o sostituzione del prodotto quando si verificano difetti nell'ambito della garanzia del prodotto durante il periodo di garanzia.

Dettagli sul servizio clienti Schuberth:

SCHUBERTH GmbH - Customer

Service Stegelitzer Strasse 12

39126 Magdeburg, Germany

L'SC Edge è approvato secondo la norma ECE 22.06  
per i seguenti caschi SCHUBERTH:

Modello di casco	numero di omologazione
C5	0610510
E2	0610510
C5 CARBON	0610596
E2 CARBON	0610596
S3	0610579
J2	0610632

# CERTIFICACIÓN Y APROBACIONES DE SEGURIDAD DE SC EDGE

## Declaración de cumplimiento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)



Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y cumple los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar las antenas receptoras
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

## DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS DE LA FCC

- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias.
- La antena utilizada para este transmisor no debe transmitir simultáneamente con ninguna otra antena o transmisor, salvo de conformidad con los procedimientos de productos multitransmisor de la FCC.

- Cuando está equipada, la distancia entre la antena y la superficie de la cabeza del usuario es de Minimum 22mm.

## PRECAUCIÓN DE LA FCC

Se advierte que los cambios o modificaciones en el equipo que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE CE



Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de la directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE).

Por la presente, Cardo Systems declara que el equipo de radio tipo SC Edge cumple la directiva 2014/d53/UE. Para obtener más información, consulta <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge> Este dispositivo puede funcionar en al menos un Estado miembro sin infringir los requisitos vigentes sobre el uso del espectro radioeléctrico. Producto: SC EDGE

Modelo: SC EDGE

Alcance de radiofrecuencia para Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Potencia de salida máxima (E.I.R.P.) para Bluetooth: 17 dBm Alcance de radiofrecuencia para DMC: 2405 – 2475 MHz

Potencia de salida máxima (E.I.R.P.) para malla: 12 dBm

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO



Por la presente, Cardo Systems declara que el equipo de radio tipo SC EDGE cumple la Normativa sobre equipos de radio de 2017.

Para obtener más información, consulta <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Este dispositivo puede funcionar en al menos un Estado miembro sin infringir los requisitos vigentes sobre el uso del espectro radioeléctrico. Producto: SC EDGE

Modelo: SC EDGE

Alcance de radiofrecuencia para Bluetooth: 2402 -- 2480 MHz

Potencia de salida máxima (E.I.R.P.) para Bluetooth: 17 dBm Alcance de radiofrecuencia para DMC: 2410 – 2475 MHz

Potencia de salida máxima (E.I.R.P.) para malla: 12 dBm

## DECLARACIÓN DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ

El Ministerio de Industria de Canadá ha aprobado este transmisor de radio (identifica el dispositivo por el número de certificación) para que funcione con los tipos de antena enumerados a continuación con la ganancia máxima permitida indicada.

Los tipos de antena no incluidos en esta lista, que tengan una ganancia superior a la ganancia máxima indicada para ese tipo, están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

Este dispositivo cumple las normas RSS exentas de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

## DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ

- la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias.
- La antena utilizada para este transmisor no debe transmitir simultáneamente con ninguna otra antena o transmisor, salvo de conformidad con los procedimientos de productos multitransmisor de la FCC.
- Cuando está equipada, la distancia entre la antena y la superficie de la cabeza del usuario es de Minimum 22mm.

## LICENCIA DE BLUETOOTH

La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que Cardo Systems haga de dichas marcas se realiza con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

El producto cumple y adopta la especificación Bluetooth® 5.2 y ha superado con éxito todas las pruebas de interoperabilidad que se detallan en la especificación Bluetooth®. Sin embargo, no se garantiza la interoperabilidad entre el dispositivo y otros productos con Bluetooth®.



## RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)



El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto, la documentación o el paquete te recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías, y acumuladores deben llevarse a un punto de recogida por separado al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea y en otros lugares donde existen sistemas de recogida por separado. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, no deseches estos productos como residuos urbanos sin clasificar, sino entrégalos en un punto de recogida oficial para reciclarlos.

### AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS:

Los RAEE suelen contener información personal confidencial. Esto se aplica en particular a los dispositivos tecnológicos de información y telecomunicaciones, como computadoras y teléfonos inteligentes. En beneficio propio, ten en cuenta que cada usuario final es responsable de borrar la información de los RAEE que se desechen.

# CERTIFICACIÓN Y APROBACIONES DE SEGURIDAD DEL CONTROL REMOTO DE SC EDGE

## DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES (FCC)



Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y cumple los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar las antenas receptoras
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda


## DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS DE LA FCC

- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias.
- La antena utilizada para este transmisor no debe transmitir simultáneamente con ninguna otra antena o transmisor, salvo de conformidad con los procedimientos de productos multitransmisor de la FCC.
- Cuando está equipada, la distancia entre la antena y la superficie de la cabeza del usuario es de minimum 22mm.

## PRECAUCIÓN DE LA FCC

Se advierte que los cambios o modificaciones en el equipo que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE CE

 Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de la directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE).

Por la presente, Cardo Systems declara que el equipo de radio tipo control remoto de SC EDGE cumple la directiva 2014/53/UE.

Para obtener más información, consulta <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge> Este dispositivo puede funcionar en al menos un Estado miembro sin infringir los requisitos vigentes sobre el uso del espectro radioeléctrico.

Producto: Control remoto de SC EDGE

Modelo: Control remoto de SC EDGE

Alcance de radiofrecuencia para Bluetooth: 2402 — 2480 MHz

Potencia de salida máxima (E.I.R.P.) para Bluetooth: 0 dBm

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO

Por la presente, Cardo Systems declara que el equipo de radio tipo control remoto de SC EDGE cumple la Normativa sobre equipos de radio de 2017.

Para obtener más información, consulta <https://cardosystems.com/pages/support/sc-edge>

Este dispositivo puede funcionar en al menos un Estado miembro sin infringir los requisitos vigentes sobre el uso del espectro

radioeléctrico. Producto: Control remoto de SC EDGE

Modelo: Control remoto de SC EDGE

Alcance de radiofrecuencia para Bluetooth: 2402 -- 2480 MHz

Potencia de salida máxima (E.I.R.P.) para Bluetooth: 0 dBm

## DECLARACIÓN DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ

El Ministerio de Industria de Canadá ha aprobado este transmisor de radio (identifica el dispositivo por el número de certificación) para que funcione con los tipos de antena enumerados a continuación con la ganancia máxima permitida indicada.

Los tipos de antena no incluidos en esta lista, que tengan una ganancia superior a la ganancia máxima indicada para ese tipo, están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

Este dispositivo cumple las normas RSS exentas de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

## DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ

- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias.
- La antena utilizada para este transmisor no debe transmitir simultáneamente con ninguna otra antena o transmisor, salvo de conformidad con los procedimientos de productos multitransmisor de la FCC.
- Cuando está equipada, la distancia entre la antena y la superficie de la cabeza del usuario es de minimum 22mm.

## BLUETOOTH LICENSE

La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que Cardo Systems haga de dichas marcas se realiza con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. El producto cumple y adopta la especificación Bluetooth® 5.2 y ha superado con éxito todas las pruebas de interoperabilidad que se detallan en la especificación Bluetooth®. Sin embargo, no se garantiza la interoperabilidad entre el dispositivo y otros productos con Bluetooth®.

## Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto, la documentación o el paquete te recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben llevarse a un punto de recogida por separado al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea y en otros lugares donde existen sistemas de recogida por separado. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, no deseches estos productos como residuos urbanos sin clasificar, sino entrégalos en un punto de recogida oficial para reciclarlos.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrate de que el producto se utiliza correctamente observando las precauciones de seguridad que se indican a continuación para evitar cualquier riesgo de lesiones graves, muerte o daños materiales.

## PALABRAS DE ADVERTENCIA DE PELIGRO

En este manual se utilizan los siguientes símbolos de seguridad y palabras de advertencia.



### ADVERTENCIA

Indica una posible situación de peligro que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.



### PRECAUCIÓN

Indica una posible situación de peligro que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.

## AVISO

Indica información considerada importante, pero no relacionada con peligros. Si no se evita, podría causar daños a tu producto.

## NOTA

Notas, consejos de uso o información adicional

## USO DEL PRODUCTO

Sigue las siguientes precauciones para evitar lesiones o daños a tu producto mientras lo utilizas.



## ADVERTENCIA

- El uso del producto a un volumen alto durante un período prolongado puede dañar los tímpanos o la capacidad auditiva.
- El uso descuidado del producto en la vía pública es arriesgado y puede provocar lesiones graves, la muerte o daños. Es necesario que leas todas las precauciones de seguridad en todos los documentos que acompañan a este producto. De este modo, se reducirán al mínimo las posibilidades de que se produzcan estos riesgos mientras se desplaza.
- En cualquier lugar donde esté prohibida la comunicación inalámbrica, como hospitales o aviones, apaga el aparato. En cualquier lugar donde esté prohibida la comunicación inalámbrica, las ondas electromagnéticas pueden causar peligros o accidentes.
- Antes de desplazarte, fija el producto al casco y vuelve a comprobar que está correctamente sujeto. Si el producto se separa mientras te desplazas, podría dañarse y provocar un accidente.
- Cuando utilices el producto mientras conduces un vehículo o equipo como motocicletas, scooters, ciclomotores, vehículos todoterreno o cuatrimotos (en adelante denominados "medios de transporte"), debes seguir las precauciones de seguridad indicadas por el fabricante del vehículo.
- Cuando utilices el producto, hazlo con buen juicio; nunca lo utilices bajo los efectos del alcohol o las drogas o cuando estés extremadamente cansado.
- Toma todas las precauciones necesarias y permanece atento al tráfico, al clima y a todas las condiciones de la carretera. No realices el emparejamiento, la vinculación ni ninguna

operación compleja mientras conduces.



## PRECAUCIÓN

- Si el producto desprende un olor extraño, está caliente o presenta cualquier otro aspecto anómalo mientras lo utilizas o lo cargas, deja de utilizarlo inmediatamente. Se podrían producir daños, explosiones o incendios. Ponte en contacto con tu punto de venta si observas alguno de estos problemas.
- No utilices el producto en una atmósfera explosiva. Si te encuentras en un lugar así, desconecta la alimentación y presta atención a las normas, instrucciones y señales de la zona.

## ADVERTENCIAS PARA LA SALUD

**Pérdida de la Audición:** Los dispositivos de audio pueden causar la pérdida de la audición. Prestar atención y evitar la exposición a la salida de niveles de volumen que puedan dañar o deteriorar la audición o llevar a la pérdida de la audición. La pérdida permanente de la audición puede ocurrir si los Productos son utilizados a un volumen alto, durante periodos prologados de tiempo.

**Información de exposición a radiofrecuencia (RF)**

La potencia de salida radiada del dispositivo inalámbrico está por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia de Industry Canada (IC). El dispositivo inalámbrico debe usarse de tal manera que se minimice la posibilidad de contacto humano durante su funcionamiento normal. Este dispositivo ha sido evaluado y se ha demostrado que cumple con los límites de la tasa de absorción específica ("SAR") de IC cuando se utiliza en condiciones de exposición portátil.

**Marcapasos:** La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda que se mantenga una separación mínima de 6 pulgadas (o 16 cm), entre un teléfono móvil o un dispositivo inalámbrico y un marcapasos, para evitar la potencial interferencia con el marcapasos. Asegúrese de no interferir con la funcionalidad de los dispositivos médicos personales.

**Aparatos Auditivos:** Algunos dispositivos pueden interferir con ciertos aparatos auditivos. En el caso de tal interferencia, usted deberá consultar al fabricante del aparato auditivo para analizar las alternativas.

**Otros Dispositivos Médicos:** Si usted utiliza cualquier otro dispositivo personal médico, consulte al fabricante de su dispositivo y/o al médico para determinar si está adecuadamente protegido contra las interferencias causadas por la energía externa de radiación RF. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

## AVISO

- El LED de carga no es un botón de reinicio para perforar. No presiones el LED de carga. Si lo haces, dañarás el producto o sus circuitos electrónicos internos.
- En algunas regiones, está prohibido por ley conducir motocicletas llevando auriculares o audífonos. Por lo tanto, asegúrate de conocer todas las leyes pertinentes de la región en la que utilices el producto y de cumplirlas.
- Los auriculares son solo para cascos de motocicleta. Para instalar los auriculares, debes seguir las instrucciones de instalación que se muestran en la guía del usuario.
- No ejerzas presión sobre el producto con herramientas afiladas, ya que podrías dañarlo.
- Mantén el producto alejado de mascotas o niños pequeños. Pueden dañar el producto.
- Se advierte que los cambios o las modificaciones en el equipo que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## BATERÍA

Tu producto tiene una batería integrada. Asegúrate de leer toda la información de seguridad de esta guía. Si no se observan cuidadosamente las precauciones de seguridad, pueden producirse calentamiento de la batería, explosión, incendio y lesiones personales graves.



## ADVERTENCIA

- No utilices el producto bajo la luz directa del sol durante un período prolongado. Si lo haces, el producto puede dañarse y generar calor que puede provocar quemaduras.
- No utilices ni guardes el producto en el interior de motos/vehículos cuando haga calor. La batería podría calentarse, estropearse o incendiarse.
- No sigas cargando la batería si no se recarga en el tiempo de carga especificado. De lo contrario, la batería podría calentarse, explotar o incendiarse.
- No dejes el producto cerca de llamas vivas. No arrojes el producto al fuego. De lo contrario, la batería podría calentarse, explotar o incendiarse y causar lesiones graves.
- Nunca intentes cargar una batería con un cargador que



haya sufrido daños físicos. Esto puede causar explosiones o accidentes.

- No manipules las baterías, ya que existe riesgo de explosión si se sustituyen por otras de tipo incorrecto.

## AVISO

La duración de la batería puede variar en función de las condiciones, los factores ambientales, la cantidad de recargas, las funciones y características del producto en uso y los dispositivos utilizados con él, así como el tiempo transcurrido desde el momento de la compra.

## ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Toma las siguientes precauciones para evitar lesiones personales o daños a tu producto al almacenarlo y mantenerlo.

## PRECAUCIÓN

- No deseches el producto con la basura doméstica. La batería integrada no debe desecharse con los residuos urbanos y requiere una recogida por separado. La eliminación del producto debe efectuarse de acuerdo con la normativa local.

## AVISO

- Mantén el producto libre de polvo. El polvo puede dañar las piezas mecánicas y electrónicas del producto.
- El producto debe conservarse a temperatura ambiente. No expongas el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, ya que esto podría reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar la batería o fundir las piezas de plástico del producto.
- No limpies el producto con disolventes de limpieza, sustancias químicas tóxicas o detergentes fuertes, ya que podrían dañarlo. No pintes el producto. La pintura puede obstruir las piezas móviles o interferir en el funcionamiento normal del producto.
- No pintes el producto. La pintura puede obstruir las piezas móviles o interferir en el funcionamiento normal del producto.
- No dejes caer el producto ni lo golpees. Si lo haces, podrías dañar el producto o sus circuitos electrónicos internos.
- No manipules, desmontes ni modifiques el producto (si no lo hace una persona autorizada para realizar reparaciones), ya que podrías dañarlo e invalidar la garantía del producto.
- No almacenes el producto en ambientes húmedos, sobre todo

durante largos períodos, ya que se podrían dañar los circuitos electrónicos internos.

- El rendimiento de la batería se deteriorará con el tiempo si se almacena durante un largo período y no se utiliza.
- En caso de almacenamiento prolongado, las baterías deben cargarse cada 6 meses para garantizar su mantenimiento. Si se almacena el producto durante más de 6 meses sin cargar la batería, pueden producirse daños irreversibles en la capacidad de la batería.
- Limpia el comunicador con un paño suave y sin pelusas humedecido en una solución apta para aparatos electrónicos, evitando materiales abrasivos, y apágalo antes de limpiarlo.

## DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

### GARANTÍA LIMITADA

SCHUBERTH y CARDO garantizan la calidad del producto basándose en las especificaciones técnicas indicadas en el manual del producto y en la información relativa a la garantía del producto. La garantía del producto se extiende únicamente al producto.

SCHUBERTH o CARDO no se hacen responsables de cualquier pérdida, daño de una vida humana, o pérdida de bienes que puedan derivarse de la utilización del producto, aparte de las piezas defectuosas o los defectos que se producen debido a problemas en la fabricación.

### PERÍODO DE GARANTÍA

SCHUBERTH garantiza la sustitución gratuita de las piezas defectuosas del producto o de los defectos que se hayan producido por problemas de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra inicial.

### RESCISIÓN

La garantía del producto entra en vigor en la fecha de la compra inicial. Además, la garantía del producto vence cuando expira el período de garantía. Sin embargo, en los siguientes casos, la garantía finalizará antes de tiempo.

- En caso de que se haya vendido o transferido el producto a un tercero.
- En caso de que se hayan modificado o retirado el nombre del fabricante, el número de serie, la etiqueta del producto u

otras marcas.

- En caso de que cualquier persona no autorizada haya intentado desmontar, reparar o modificar el producto.

## AVISO Y RENUNCIA

Al comprar y utilizar este producto, renuncias a derechos legales considerables, incluida cualquier reclamación de indemnización por daños y perjuicios. Por lo tanto, asegúrate de leer y comprender los siguientes términos y condiciones antes de utilizar el producto. El uso de este producto constituirá la aceptación de este acuerdo y la pérdida de los derechos a cualquier reclamación. Si no estás de acuerdo con todos los términos y las condiciones de este acuerdo, devuelve el producto para obtener un reembolso.

1. Aceptas que tú, tus descendientes, apoderados legales, sucesores o cesionarios no plantearán de forma voluntaria permanente ninguna demanda, reclamación, ejecución, rescate o acción similar a SCHUBERTH y Cardo con respecto a cualquier ocasión, como dificultad, dolor, sufrimiento, inconveniente, pérdida, lesión o muerte que pueda ocurrirte a ti o a un tercero durante el uso de este producto.
2. Debes entender y aceptar completamente todos los riesgos (incluidos los que se producen debido a cualquier comportamiento descuidado por parte tuya o de otros) que puedan producirse durante el uso de este producto.
3. Eres responsable de asegurarte de que tu afección médica permite el uso del producto y de que estás en condiciones físicas adecuadas para utilizar cualquier dispositivo que pueda usarse con él. Además, debes asegurarte de que el producto no limita tus capacidades y de que puedes utilizarlo de forma segura.
4. Debes ser un adulto que pueda responsabilizarse del uso del producto.
5. Debes leer y comprender las siguientes advertencias y alertas:
  - SCHUBERTH y Cardo, junto con empleados, gerentes, socios, filiales, representantes, agentes, empresas de apoyo y proveedores, vendedores exclusivos de SCHUBERTH y Cardo (denominados colectivamente como "la empresa") recomiendan que, antes de utilizar el producto y dispositivos similares de cualquier marca, incluidos sus modelos derivados, recopiles cualquier información pertinente por adelantado y estés totalmente preparado en términos de clima, situación del tráfico y condiciones de la vía pública.

- Cuando utilices el producto mientras conduces un vehículo o equipo como motocicletas, scooters, ciclomotores, vehículos todoterreno o cuatrimotos (en adelante denominados "medios de transporte"), debes tomar todas las precauciones, sea cual sea el lugar en el que se realice dicha operación.
  - El uso del producto en la vía pública puede causar riesgos tales como fractura, discapacidad grave o muerte.
  - Los factores de riesgo que pueden producirse al utilizar el producto pueden deberse a errores del fabricante, de sus agentes o de terceros implicados en la fabricación.
  - Los factores de riesgo que pueden producirse al utilizar el producto pueden ser imprevisibles. Por lo tanto, debes asumir toda la responsabilidad por cualquier daño o pérdida causados por todos los factores de riesgo que puedan producirse al utilizar el producto.
  - Cuando utilices el producto, hazlo con buen criterio; no lo utilices nunca bajo los efectos del alcohol.
1. Debes leer y comprender completamente todos los términos y las condiciones de los derechos legales y las advertencias que conlleva el uso del producto. Además, el uso del producto implica la aceptación de todos los términos y las condiciones relativos a la renuncia de derechos.

## EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

### MOTIVOS DE LA LIMITACIÓN DE LAS RESPONSABILIDADES

Si no devuelves el producto después de comprarlo, renuncias a todos los derechos a responsabilidades, pérdidas, reclamaciones y solicitudes de reembolso de gastos (incluidos los honorarios de abogados). Por lo tanto, SCHUBERTH y Cardo no serán responsables de lesiones físicas, muerte o cualquier pérdida o daño de medios de transporte, posesiones o activos que le pertenezcan a usted o a terceros que puedan haberse producido durante el uso del producto. Además, SCHUBERTH o Cardo no serán responsables de ningún daño sustancial que no esté relacionado con el estado, el entorno o el mal funcionamiento del producto. Todos los riesgos relacionados con el funcionamiento del producto dependen enteramente del usuario, tanto si lo utiliza el comprador inicial como si lo hace un tercero. El uso de este producto puede infringir las leyes locales o nacionales. Además, ten en cuenta una vez más que el uso correcto y seguro del producto es enteramente tu responsabilidad.

## LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, SCHUBERTH O CARDO EXCLUYEN PARA SÍ Y PARA SUS PROVEEDORES CUALQUIER RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS FORTUITOS, EMERGENTES, INDIRECTOS, ESPECIALES O PUNITIVOS DE CUALQUIER TIPO, O POR PÉRDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA FINANCIERA DERIVADA O RELACIONADA CON LA VENTA, LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO, EL USO, EL RENDIMIENTO, EL FALLO O LA INTERRUPCIÓN DE SUS PRODUCTOS, INCLUSO EN EL CASO DE QUE SCHUBERTH O CARDO, SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO, HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS, Y LIMITA SU RESPONSABILIDAD A LA REPARACIÓN, LA SUSTITUCIÓN O EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA ABONADO, A ELECCIÓN DE SCHUBERTH. ESTA EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS NO SE VERÁ AFECTADA SI ALGUNA DE LAS VÍAS DE RECURSO PREVISTAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO DEJARA DE CUMPLIR SU FINALIDAD ESENCIAL. EN CUALQUIER CASO, LAS RESPONSABILIDADES TOTALES DE INDEMNIZACIÓN DE SCHUBERTH O CARDO O SUS AGENTES DE VENTAS NO SUPERARÁN EL PRECIO QUE EL COMPRADOR HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO.

## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES

Además de los daños que puedan producirse debido al uso del producto, SCHUBERTH y Cardo no serán responsables de los daños en el producto que se produzcan debido a los siguientes casos.

- En caso de que el producto se utilice indebidamente o para fines distintos de los previstos.
- En caso de que el producto resulte dañado porque el usuario no siga el contenido del manual del producto.
- En caso de que el producto resulte dañado porque se haya dejado desatendido o haya sufrido cualquier otro accidente.
- En caso de que el producto resulte dañado porque el usuario haya utilizado piezas o software no suministrados

por el fabricante.

- En caso de que el producto resulte dañado porque el usuario lo haya desmontado, reparado o modificado de un modo no explicado en el manual del producto.
- En caso de que un tercero dañe el producto.
- En caso de que el producto resulte dañado por causas de fuerza mayor (incluidos incendios, inundaciones, terremotos, tormentas, huracanes u otros desastres naturales).
- En caso de que la superficie del producto resulte dañada por el uso.

## SERVICIO DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía del producto, envía el producto defectuoso, a tu cargo, al vendedor junto con el comprobante de compra (un recibo que muestre la fecha de compra y otra información pertinente). Adopta las medidas necesarias para proteger el producto. Para obtener el reembolso o la sustitución, debes incluir todo el paquete tal y como lo compraste.

## SERVICIO SIN COSTO

SCHUBERTH ofrecerá sin costo alguno un servicio de reparación o sustitución del producto cuando se produzcan defectos en él dentro del ámbito de la garantía del producto durante el período de garantía. Detalles del servicio de atención al cliente de Schubert: SCHUBERTH GmbH - Servicio al cliente Stegelitzer Strasse 12 39126 Magdeburgo, Alemania

El SC Edge está homologado según la ECE 22.06  
para los siguientes cascos SCHUBERTH:

Modelo de casco	número de aprobación
C5	0610510
E2	0610510
C5 CARBON	0610596
E2 CARBON	0610596
S3	0610579
J2	0610632



**SCHUBERTH**



**Manufacturer:** Cardo Systems Ltd.,  
101 E. Park Blvd., Suite 600 Plano, TX 75074, USA.

**Importer in Europe:** SCHUBERTH GmbH  
Stegelitzer Strasse 12, 39126 Magdeburg, Germany

**Importer in UK:** Tran Am Ltd  
William House, Gore Road  
GB BH25 6RJ New Milton Hants

**Importer in US:** SCHUBERTH North America  
9920 Pacific Heights Blvd.,  
Suite 150, San Diego, CA 92121



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

